

# Posener Tageblatt

**Bezugspreis:** In der Geschäftsstelle und den Ausgabestellen monatlich 4.—zl.  
Bei Postzug monatlich 4.39 zl., vierteljährlich 18.16 zl. Unter Streifband in Polen  
und Danzig monatlich 6.—zl. Deutschland und übriges Ausland 2.50 Rmt. Einzel-  
nummer 20 gr. Bei höherer Gewalt. Vertriebsförderung oder Arbeitsneuerlegung besteht  
kein Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises.  
Bücher sind an die Schriftleitung des "Posener Tageblattes", Poznań, Zwierzyniecka 6,  
zu richten. Telegrammankr. "Tageblatt Poznań". Postcheckkonten: Poznań Nr. 200—283,  
Breslau Nr. 6184. (Konto.-Inh.: Concordia Sp. A.c.). Fernsprecher 6.05, 6275.



**Anzeigenpreis:** Die 24 mm breite Millimeterzeile 16 gr. Textteil-Millimeterzeile (68 mm breit) 70 gr. Deutschland und übriges  
Ausland 10 bzw. 50 Pg. Platzvorschift und schwieriger Satz 50 % Aufschlag.  
Offerengebühr 50 gr. Abbestellung von Anzeigen schriftlich erbeten. — Keine Gewähr  
für die Annahme an bestimmten Tagen und Blättern. — Keine Haftung für Fehler  
infolge unbedeutlichen Manuskriptes. — Anschrift für Anzeigenanträge: "Cosmos" Sp. d  
o. o. Annonen-Expedition, Poznań, Zwierzyniecka 6. Postcheckkonto in Polen: Poznań  
Nr. 207915, in Deutschland: Berlin Nr. 166102 (Konto-Inh.: Kosmos Spółka z o. o.,  
Poznań). Gerichts- u. Erfüllungsort auch für Zahlungen Poznań. Fernspr. 6275, 6105.

74. Jahrgang

Donnerstag, 25. April 1935

Nr. 95

## Die Verfassung vom 23. April 1935

### Die feierliche Unterzeichnung des Gesetzes durch den Staatspräsidenten

Warschau, 23. April. Am Dienstag früh  
lehrte der Ministerpräsident Sławek nach War-  
schau zurück. Auch die übrigen Minister, die  
Feiertagsurlaub genommen hatten, stellten sich  
wieder in der Hauptstadt ein. Lediglich die  
Minister Bedr und Jawadzi hielten sich noch im  
Ausland auf.

Der Ministerpräsident traf die letzten Anord-  
nungen für die Unterzeichnung des Verfassungs-  
gesetzes durch den Staatspräsidenten. Die Unter-  
zeichnung fand um 7.30 Uhr auf dem Schloß  
statt. Das Originaldokument unterschrieben auch  
die Mitglieder der Regierung. Der Feierlichkeit  
wohnten die Marschälle des Sejm und Senats,  
die Vorsitzenden des Obersten Gerichts, der Vor-  
sitzende der Obersten Kontrollkammer, der Vor-  
sitzende des Obersten Verwaltungsgerichts bei.  
Alle in Warschau stationierten Regimenter hat-  
ten auf dem Schloßplatz Ehrenkompanien auf-  
gestellt. In den Abendstunden war das Schloß  
illuminiert.

Nach der Unterzeichnung veranstaltete der  
Staatspräsident für die Mitglieder der Regie-  
rung und die Schöpfer der Verfassung ein  
Mittagessen. Anschließend fand ein Raum statt,  
zu dem 2000 Einladungen ergangen waren.

Die Verfassung wird am Mittwoch im "Dziennik Ustaw" veröffentlicht und tritt damit in

### Der Akt der Verfassungsunterzeichnung

Die Unterzeichnung des Verfassungsgesetzes er-  
folgte im Ritteraal, in dem ein mit rotem Tuch  
bedeckter Tisch ausgestellt war. Auf dem Tisch  
standen zwei Kandelaber, ein Tintenfass und das  
Siegel des Staatspräsidenten.

Um 18.15 Uhr trafen die Marschälle des Sejm  
und Senats, die Mitglieder der Regierung und  
die Referenten des Verfassungsgesetzes in Sejm

### Eine neue Periode für Polen

Polnische Blätter über die Bedeutung der  
neuen Verfassung

Warschau, 24. April. Zum Inkrafttreten der  
neuen polnischen Verfassung schreibt "Gazeta  
Polska" in ihrem Leitartikel, jetzt beginne eine  
neue Periode in der Geschichte des polnischen  
Verfassungsliebens. In den Jahren 1919 bis  
1921 habe Polen ein angeblich parlamentarisches  
System erhalten, das in Wirklichkeit eine  
Eliquen- und Parteiherrschaft errichtet habe.  
Das von 1926 bis 1935 geschaffene neue Ver-  
fassungssystem sei nunmehr Staatsrecht gewor-  
den. Es handele sich nicht nur um die Schaffung  
neuer Rechtsnormen, die Polen eine starke Füh-  
rung sichern, sondern zugleich auch um die Schaf-  
fung von Leitsätzen, nach denen sich die Staats-  
führung richten solle.

Die neue Verfassung stütze nicht nur die aus  
der französischen Revolution verehrte Prinzip  
von Freiheit, Gleichheit und Brüderlichkeit,  
sondern befestige auch die alte Tradition,  
nach der politische Rechte aus der Geburt  
und nicht aus den Verdiensten des einzelnen  
Bürgers abgeleitet worden seien.

Mit der neuen Verfassung beginne eine neue  
Periode, deren Ausgabe es sei, einen neuen  
Menschen und eine neue Gesellschaft in Polen  
zu schaffen, die die dem polnischen Charakter  
eigentümlichen Tugenden fördere und die ihm  
eigentümlichen Fehler unterdrücke.

"Kurier Poranny" sagt: Die Erfahrungen  
Polens hätten die gleiche gelehrt, wie die Er-  
fahrungen aller europäischen Völker mit par-  
lamentarischem System, daß nämlich

nach dem Weltkriege der Parlamentarismus  
des 19. Jahrhunderts eine schlechte Regie-  
rungsform

sei. Das Schicksal der Völker hänge heute von  
der Elastizität und dem Mute der Führung ab.  
Aus diesem Gedanken heraus seien einige Län-  
der zur Diktatur übergegangen. In Polen habe  
Marshall Piłsudski ein Ausgleichsgesetz, eine  
notwendige Reform der Verfassung, ohne Ver-  
nichtung des Grundsatzes der Verantwortlichkeit  
des Volkes für den Staat gefunden. Unter sei-  
ner Führung habe sich Polen zur selbständigen  
Großmacht entwickelt. Die Bedeutung dieses ge-  
schichtlichen Tages werde mit der Zeit noch  
deutlicher hervortreten, denn er schaffe Polen  
vor Erschütterungen, da die Gefahr einer Regie-  
rungslosigkeit nicht mehr drohe.

### Prüfung der deutschen Note in London

London, 23. April. Die deutsche Note, in der  
gegen die Entschließung der Genfer Ratsmächte  
eingesprungen wird, wird von den zustän-  
digen Stellen in London zur Zeit noch geprüft.  
In politischen Kreisen betont man entgegen  
anderen laufenden Meldungen, daß die englische  
Regierung noch nicht entschieden habe, welches  
Vorhaben bei der etwaigen Absendung einer  
Antwort auf die deutsche Note eingefügt werden  
soll. Die in Paris verbreitete Behauptung,  
wonach in Londoner Regierungskreisen  
eine Rücknahme der Hauptmitgliedsstaaten  
des Völkerbundes erwogen werde, bevor diese  
Staaten einzeln auf die deutsche Protestnote  
antworten würden, wird hier weder bestätigt,  
noch in Abrede gestellt.

### "Makro im Ton"

London, 22. April. Die Londoner Zeitungen  
veröffentlichen die am Sonnabend übermittelte  
deutsche Protestnote gegen die Entschließung des  
Völkerbundes vom 17. April in großer Auf-  
fassung. Vielfach werden auch die wichtigsten  
Sätze des deutschen Protestes wie "Der Völker-  
bund hat kein Recht, sich zum Richter über  
Deutschland aufzuwerfen", als Schlagzeilen her-  
ausgestellt.

Der diplomatische Korrespondent von "Sun-  
day Dispatch" schreibt, der deutsche Protest sei  
in diplomatischen Kreisen Londons als "verhält-  
nismäßig mild, wenn auch abrupt in den Aus-  
drücken" betrachtet worden. Auch im liberalen  
"News Chronicle" wird der makroso Ton des  
deutschen Protestes hervorgehoben. Der Ber-  
liner "Times"-Vertreter sagt u. a.: Die deutsche  
Note habe unzweifelhaft zum Ausdruck bringen  
mögen, daß nach deutscher Ansicht eine neue Auf-  
fassungsweise, die die besonderen Bedingungen  
der deutschen Entwicklung in gerechter Weise  
berücksichtige, für Verhandlungen notwendig sei,  
wenn sie einige Aussicht auf Erfolg bieten  
sollten.

"Daily Mail" sagt, überall frage man, ob die  
britische Teilnahme an dem Genfer Urteil nicht  
eine unerhörte Torheit darstelle. Die britische  
öffentliche Meinung könne die Behandlung  
Deutschlands nicht begreifen.

### Zwiespältige Stimmung in Paris

Paris, 22. April. Zur Protestnote Deutsch-  
lands schreibt heute "Figaro", "die makroso  
Worte überzeugen die deutsche Note, daß  
Deutschland auf die Gemeinschaft der Völker  
pfeife (!), ihr Urteil nicht zulasse und den Gen-  
fer Beschluss als ein neues Ultimatum gegen die  
berühmte Gleichberechtigung ansehe. Der Außen-  
politiker des "Echo de Paris" schreibt, die deutsche  
Note beweise, daß Hitler durch die "moralische  
Verurteilung", deren schwache Punkte er genau  
kenne, nicht übermäßig eingeschüchtert worden  
sei. Der Außenpolitiker des Blattes empfiehlt,  
gegen Deutschland alle die Völker zu sammeln,  
die das "Alldeutschum" bedrohe.

### Scharfe schwedische Kritik

Stockholm, 22. April. "Nya Dagblatt Alle-  
handa" erklärt zu dem Beschluß des Völkerbun-  
des, die Entscheidung sei eine leere und un-  
sinnige Demonstration. Der Beschluß habe er-  
wirkt, daß Deutschland der Weg nach dem Völ-  
kerbund abgesperrt worden sei. Das Urteil über  
Deutschland habe niedergeissen, was in Locarno  
aufgebaut worden sei; es habe die Idee des  
Völkerbundes zerstört und mehr zur Erhöhung  
der Kriegsgefahr beigetragen als alles andere,  
was seit der Ruhrbesetzung in der großen Politik  
geschehen sei.

### Verurteilung der Genfer Entschließung

Zuschriften an die "Times"

London, 24. April. Lord Parmoor, der im  
leichten Arbeiterkabinett Lordpräsident des  
Staatsrates war, hat an die "Times" einen  
Brief gerichtet, in dem es heißt, es sei nicht  
notwendig, erneut über die Behandlung Deutsch-  
lands vor und nach Versailles zu schreiben.  
Aber es sei die Frage erlaubt, wie man erwar-  
ten könne, daß solch ein Unrecht in Vergessen-  
heit gerate und einem freundlichen Geist  
der Verständigung Platz gemacht habe, wenn  
eine Entschließung wie die von Genf gefaßt  
werde.

Der Inhalt dieser Entschließung und die  
Art ihrer Annahme ließen sich kaum mit  
dem Geist des Friedens und der Verjährung  
in Übereinstimmung bringen, der mit der  
Völkerbundsaugung verbunden sei, und  
ebenfalls mit dem Hauptziel dieser  
Satzung, eine neue Epoche des Friedens und  
der Gerechtigkeit an Stelle der harten Me-  
thoden des Krieges und der Gewaltanwen-  
dung zu sehen.

Den Winter habe er, Lord Parmoor, auf An-  
raten seines Arztes auf dem Festlande zu bringen  
müssen. Dabei habe er oft die Ansicht gehabt,  
daß die englische Politik, wenn sie so wie bis-  
her fortgesetzt werde, unvermeidlich zum Aus-  
bruch eines noch furchterlicheren Krieges als  
1914 führen würde.

Der Sekretär des internationalen Friedens-  
rates, Greval Bailey, erinnert in einer Zu-  
schrift an die "Times" daran, daß es möglich  
gewesen wäre, eine beschränkte Aufrüstung  
Deutschlands zu erreichen, wenn rechtzeitig ge-  
handelt worden wäre. Bailey bezeichnet es als  
unglaublich, daß die Mächte in Genf eine Straf-  
predigt über die Heiligkeit von Verträgen ge-  
halten hätten, ohne ihre eigene Verantwortung,  
die sie bei der Entwicklung der Lage trügen,  
anzuerkennen.

Welchen Zweck habe es, zu behaupten, in  
Strela sei für Deutschland die Tür offen  
gehalten worden, wenn die anderen Mächte  
doch unterstellen, Deutschland sei entweder  
nicht zur Teilnahme an einem Kollektiv-

system bereit oder man dürfe seinem Wort  
nicht trauen.

Es gebe nur zwei Wege, zwischen denen man  
wählen könne, entweder Deutschland Vertrauen  
zu schenken oder Vorbereitungen für den Zeit-  
punkt zu treffen, zu dem der Krieg unvermeid-  
lich sein werde. Die Lage sei noch nicht so  
schlimm, daß sie sich nicht wiederholen lasse.  
Wenn der Geist der Entschließung des Völker-  
bundes vom 17. April aber weiter die Ober-  
hand behalte, dann werde es vielleicht bald  
keinen Ausweg mehr geben.

In einer dritten Zuschrift an die "Times",  
die von dem ehemaligen Parlamentsmitglied  
und Finanzsekretär des Kriegsamtes Sir Charles  
Mallet ausgeht, wird dagegen hinsichtlich  
der gegen die Genfer Entschließung erhobenen  
Einwendungen gefragt, welchen Wert Ver-  
träge hätten, wenn sie einseitig verleugnet  
werden könnten.

### Märchen von einem deutsch- polnischen Geheimvertrag

Paris, 22. April. Das Abendblatt "Salut  
Public" in Lyon, das Blatt Herriots, ver-  
öffentlicht in seiner Osternummer  
den angeblichen Wortlaut eines deutsch-  
polnischen Geheimvertrages,

der nach Behauptung dieses Blattes am  
25. Februar 1934 unterzeichnet worden sei  
und acht Artikel enthalten soll und den das  
Blatt durch den früheren Minister Lamour-  
eux erhalten haben will. Nach Mitteilung  
des Moskauer Korrespondenten der englischen  
Wochenzitung "Sunday Times" ist dieser  
Wortlaut schon in Sowjetblättern erschienen,  
so daß Lamouroux diese Angaben aus Mos-  
kau erhalten haben müßte.

Der angebliche Vertrag, der auch in Paris  
am Ostermontag von einigen Morgenblättern  
ohne besonderen Kommentar aus der  
Lyoner Zeitung übernommen wurde, enthält  
ein militärisches, wirtschaftliches und finan-  
zielles Verteidigungsbündnis zwischen Polen  
und Deutschland, sowie ein angebliches  
Durchmarschrecht für deutsche Truppen und  
eine Vertragsdauer von zwei Jahren. "Journal  
des Débats", die erste Zeitung, die sich  
zu der Veröffentlichung äußert, erklärt, wenn  
ein solcher Vertrag wirklich bestände, dann  
hätte Polen dadurch den französisch-polnischen  
Bündnisvertrag zerrissen, auch wenn es be-  
hauptete, daß es diesen Vertrag aufrechterhalte.  
Ferner erklärt "Journal des Débats", es  
möchte die Angaben der Lyoner Zeitung in der  
Hoffnung auf ein unzweideutiges polnisches  
Dementi veröffentlichten. Der Zweck der gan-  
zen Veröffentlichung, die offenkundig aus  
dem Kreise um Herriot stammt, besteht also  
darin, eine offizielle polnische Gegenerklärung  
zu provozieren.

### Erledigtes Manöver

Paris, 23. April. Mit wesentlich geringerem  
Aufwand als die falsche Nachricht selbst bringt  
die Pariser Presse am Dienstag das polnische  
Dementi der von einem Lyoner Blatt ver-  
öffentlichten angeblichen Geheimabmachungen  
zwischen Deutschland und Polen. Da die Pa-  
riser Morgenpresse schon vor dem Erscheinen des  
polnischen Dementis auf die Sache nicht mehr  
eingegangen ist, ist damit auch indirekt das De-  
menti bestätigt und die Nachricht als das ge-  
kenntzeichnet, was sie ist: ein Manöver anlässlich  
der Verhandlungsstockung Paris-Moskau.

### Zweifel an der Richtigkeit der französischen Arbeitslosenstatistik

Paris, 24. April. Die amtlichen Statistiken  
über die Arbeitslosigkeit in Frankreich werden  
von weiten Kreisen für irreführend gehalten.  
"Levure" stellt heute fest, daß die am 15. April  
veröffentlichte Zahl von 478 955 unterstützten  
Arbeitslosen ein schiefes Bild von der wirklichen  
Lage gebe. Es bestünden ganze Kategorien von  
Arbeitslosen, die unter den obwaltenden gele-  
genlichen oder verwaltungstechnischen Bedingungen  
keinen Anspruch auf Unterstützung hätten, aber  
doch mitgezählt werden müßten. Die amtlichen  
Ziffern stellen kaum ein Viertel der tatsäch-  
lichen Zahl der Arbeitslosen dar. Diese müßten  
auf zwei Millionen 300 000 veranschlagt wer-  
den. Das Blatt bezweifelt auch, daß mit den  
fisher verjüngten Mitteln eine wirkliche Be-  
kämpfung des weiter um sich greifenden Übels  
möglich ist.

## Drei Todesurteile in Athen

### Die Anstifter des Märzaufstands vor den Kriegsgerichten

Budapest, 22. April. Die Kriegsgerichte, die die politischen und militärischen Anstifter und Teilnehmer an dem Märzaufstand in Griechenland abzuurteilen haben, tagen ununterbrochen in fast allen Garnisonstädten des Landes. In Athen ist augenblicklich der Prozeß gegen die Marinemeuterer im Gange, bei dem nicht weniger als 229 Offiziere, Marinesoldaten und Zivilisten, darunter eine Reihe Admirale, angeklagt sind. In kurzer Zeit wird in Athen auch der Prozeß gegen die verantwortlichen politischen Persönlichkeiten, darunter Venizelos und dessen Sohn, die früheren Ministerpräsidenten Kasandaris und Papanastasiu, den Präsidenten des Senats, Gonatas, ferner gegen eine Reihe ehemaliger Minister und Abgeordneter beginnen. Der Neffe Venizelos', der frühere Staatssekretär im Landwirtschaftsministerium, Pistolas, wurde dieser Tage zu zwanzig Jahren Gefängnis verurteilt. Die obigen Todesstrafen sind die ersten nach dem in Saloniki vor kurzem ausgesprochenen Todesurteil gegen den Obersten Wolanis, das, wie bekannt ist, auch vollstreckt wurde.

Heute fällt das Athener Kriegsgericht das Urteil gegen einen der Hauptorganisatoren des Märzaufstandes, den General Papulos, der zur Zeit der kleinasiatischen Kämpfe gegen die Türken Oberkommandierender der griechischen Truppen war.

## England am Scheidewege

### Eine Betrachtung der „News Chronicle“

London, 24. April. In „News Chronicle“ beschäftigt sich Vernon Bartlett, der bekannte diplomatische Mitarbeiter des Blattes, mit den Ergebnissen der Konferenz von Stresa. Er meint, Stresa werde unvermeidlich zu einer Erhöhung der britischen Rüstungen führen müssen, da die Anerkennung der deutschen Aufrüstung leider nicht die Anerkennung des deutschen Rechts auf gleiche Rüstung einfließt. Während der nächsten zwei oder drei Jahre werde es, wenn ungefähr dieselben Regierungen in London, Paris, Berlin und Rom im Amt bleiben, statt einer Rüstungsbegrenzung ein Wettrüsten geben. Das Ausmaß, in dem Deutschland im stillen aufgerüstet habe, und der Umfang seiner Forderungen für die Zukunft hätten seinen Nachbarn einen solchen Schaden eingejagt, daß keiner von ihnen sich daran erinnern lassen wolle, wie oft Hitler sich mit jeder Rüstungsbegrenzung und Rüstungskontrolle einverstanden erklärt habe.

Diese Furcht vor Deutschland sei vielleicht in Whitehall noch stärker

als am Quai d'Orsay. Das Ergebnis sei, daß Großbritannien jetzt in der schlimmsten Weise in die europäischen Angelegenheiten verwirkt worden sei.

Der Verfasser sagt, Großbritannien hat leider nicht als groÙe Nation eingegriffen, die sich ohne Bindung nach irgendeiner Seite gegen jede Kriegspolitik stelle. Es hat sich vielmehr in eine geradezu bedrohliche Nähe eines Bündnisystems begeben, das einem anderen entgegengeht ist. Die britische Dissenlichkeit würde sogar eine Erhöhung der Rüstungen annehmen, wenn sie eine Aussicht auf einen ehrlichen Versuch der Rüstungsbegrenzung entdecken könnte. Man könne sie aber nicht glauben machen, daß auf Grund der deutschen Aufrüstung nun der beste Weg zur Sicherung des Friedens die Vermehrung der Rüstungen der anderen Staaten sei. Bartlett kommt dann zu der Hauptaufgabe, die Stresa übrig gelassen habe und die nicht darin liege, irgendeiner Seite Ladel zuerteilen, sondern darin, für künftige Möglichkeiten rechtzeitige Vorbereitungen zu treffen. Zwei große Gesichtspunkte müßten hierbei berücksichtigt werden. Einmal müsse

Deutschland davon überzeugt werden, daß es durch Gewaltgebrauch nichts zu gewinnen, aber alles zu verlieren habe. In dieser Richtung seien in Stresa und Genf Fortschritte erzielt worden. Das andere Mal müsse Deutschland die ehrliche Bemühung sehen, daß seine ungerechten Demütigungen- und Einschränkungen in Zukunft der Vergangenheit angehören. Gerade hierbei verursache die erneute Bestätigung von Locarno für England Schaden, da sie die Verpflichtung des Engländer auf Schutz der entmilitarisierten Zone hervorheben würde, eine Sache übrigens, die für Deutschland einseitig und deshalb ungerecht sei. Der Verfasser geht dann auf den westeuropäischen Luftpakt ein und bemerkt hierzu, daß London, Paris und Rom eine Kontrolle und Begrenzung der Luftstreitkräfte anscheinend nicht mehr wünschten. Im Anschluß hieran versucht Bartlett, eine Vorschau auf die kommende Romkonferenz zu geben. Er sieht das Hauptproblem dieser Konferenz in dem Donaupakt, der dort wahrscheinlich abgeschloßen werden und den keine deutsche Regierung unterzeichnen könnte. Vermutlich werde diese Tatsache dann wieder so ausgelegt werden, als sei Deutschland unrechtmäßig. Zum Schluß seines Artikels kommt Bartlett noch einmal auf Stresa zurück und sagt,

Stresa müsse den Engländern die Augen darüber geöffnet haben, daß Großbritannien in einem höheren europäischen Kriege nicht neutral bleiben könne.

Die eigene Regierung müsse daher den Engländer auch lehren, an den europäischen Angelegenheiten lebhafteres Interesse zu nehmen als bisher. Man müsse auf der Hut sein und seine Stimme nachdrücklich zur Geltung bringen, daß andernfalls Stresa noch weitere Folgen haben könnte. Überhaupt werde Stresa womöglich den Engländer durch ein Wettrüsten zugrunde richten und ihn in einen Krieg zur Verteidigung eines Status quo stürzen, den er schon heute als unhaltbar erkennt. Wenn der Engländer daher gegen eine Regierung kämpfe, die den Völkerbund gründet: gleiche Sicherheit für alle — preisgebe, so kämpfe er allein für sein eigenes Leben.

## Unbeschreibliche Zustände auf den Sowjetbahnen

### Verkehrskommissar Kaganowitsch verlangt „unbedingte Achtung vor den Signalen“

Moskau, 24. April. Die amtliche sowjetrussische Telegraphenagentur veröffentlicht jetzt den Wortlaut der grundlegenden richtunggebenden Ausführungen, die der Verkehrsminister Kaganowitsch vor einiger Zeit auf der Arbeitstagung der politischen und Wirtschaftsabteilungen des Eisenbahn-Transportwesens und auf der großen Sonderkonferenz der Eisenbahnfunktionäre in Anwesenheit von Stalin und sämtlicher Bollskomissare gehalten hat, und in denen er die Wirtschaft auf den Eisenbahnen der Sowjetunion scharf gezielt.

Ausgehend von der ernsten Mahnung Stalins auf dem 17. Parteitag, daß „das Transportwesen in der Sowjetunion einen schmalen Pfad bilden, auf dem die Sowjetwirtschaft und vor allem der gesamte Warenverkehr bereits zu stoppen begonnen habe“, stellte der Verkehrsminister fest, daß bedauerlicherweise die Eisenbahner diese Worte nicht beherzigen und den Ernst der Lage bisher noch keineswegs begriffen hätten. Von jetzt ab, so sagte Kaganowitsch, müssen wir einen Strich unter das Geschehen

ziehen und das nicht nur auf dem Papier, sondern in der praktischen Arbeit. Wir müssen gestehen, daß die Arbeit auf den Sowjetbahnen, wie sie bis jetzt gehandhabt wird, so unter keinen Umständen weitergehen kann. Eine fühlbare Änderung im Kampf gegen die andauernden Eisenbahnkatastrophen ist noch nicht eingetreten.

Das schlimmste Uebel besteht darin, daß keine Kontrolle über die Durchführung der erlaubten Anordnungen vorhanden ist.

Von jetzt ab wird den Präsidenten der Eisenbahndirektionen zur unbedingten Pflicht gemacht, sich bei Eisenbahnunfällen sofort an die Unfallstelle zu begeben, um die Untersuchung der Ursachen persönlich zu leiten und sich nicht nur mit rein bürokratisch abgefaßten Zeugenberichten zu begnügen. Auch muß jeder der höheren Eisenbahnbeamten selbst imstande sein, einen Hilfszug an die Unfallstelle zu führen.

Strenge Bestrafung kündigte sodann der Verkehrsminister denjenigen an, die etwa aus Furcht vor Bestrafung das Bekanntwerden von

Eisenbahnunfällen verheimlichen. Solche Vergehen werden als Betrug am Verkehrsministerium, an der Partei und an der gesamten Sowjetunion angesehen werden und die schuldigen Beamten ohne Ansehen der Person und ihrer früheren Verdienste mit allen der Sowjetunion zur Verfügung stehenden Mitteln zur Rechenschaft gezogen werden. Zu noch üblerem Zustand als die Haupt- und Nebenbahnen des Verkehrsministeriums befinden sich, wie Kaganowitsch hervorhob, die Anschlußbahnen der Industriebahnen. Auf diesen dem Volkskommissariat für Schwerindustrie unterstehenden Industriebahnen wurde eine unbeschreibliche Misshandlung festgestellt und der Volkskommissar Ordzhonikidse aufgefordert, endlich für Ordnung zu sorgen. (Ein erst vorgestern an die Transportorganisationen der Industrieunternehmungen ergangener scharfer

Erlass Ordzhonikidses sucht dem Verkehrsminister auf den Industriebahnen Einhalt zu gebieten. Die Redaktion.)

Täglich, so sagt Kaganowitsch zum Schluss seiner stundenlangen Ausführungen, erhalte das Verkehrsministerium unzählige Meldungen von Überfahrten der Haltesignale.

Jedem Lokomotivführer müsse eine unbedingte Achtung vor den Signalen eingeprägt werden.

Unter keinen Umständen sei es zulässig, daß der Maschinist zu diskutieren beginne und dann eigenmächtig beschließe, das Haltesignal zu überfahren, weil er vielleicht von der von einigen Stationen geübten Kenntnis habe, das Haltesignal zu sehen, damit das Bahnhofspersonal geruhiger arbeiten könne.

## Russische Festigungen an der Westgrenze

### Festungsgürtel von der Ostsee bis zum Schwarzen Meer

Berlin, 23. April. Eine Reihe englischer Zeitungen bringt interessante Nachrichten über einen Festungsgürtel, den Russland in aller Stille an seiner Westgrenze angelegt hat.

Dieser Festungsgürtel, der aus zahllosen einzelnen Forts besteht, soll sich angeblich lückenlos von der Ostsee bis zum Schwarzen Meer ziehen.

Das Vorhandensein dieses Festungsgürtels ist nach den englischen Blätternmeldung bekannt geworden durch ein Tankmanöver, in dem erstmals die Wirksamkeit dieser Festungskette ausprobiert werden sollte. Die Forts sollen äußerlich harmlosen Grabhügeln im Sumpf- und Waldgebiet gleichen. Am Schneegestöber sind sie überhaupt nicht zu erkennen. Als die Tanks im jüngsten Manöver sich dieser Fortkette näherten, seien plötz-

lich Geschütze aufgetaucht und hätten mit einem Schnellfeuer aus Tausenden von Rohren jede Annäherung der angreifenden Tanks an die Festigungsanlagen unmöglich gemacht. Die Forts seien aus Stahl und Beton errichtet und im wesentlichen bombensicher. Sie sind mit schweren Maschinengewehren, Geschützen und Schnellfeuerkanonen bestückt. Für absolut sichere Gaswälle ist gesorgt. Außerdem besteht die Möglichkeit, die Tanks in den Festungsgürtel hineinfahren zu lassen, dann aber unterirdische Petroleumtanks zur Explosion zu bringen, durch die alles, was sich innerhalb des Gürtels befindet, zerstört oder verbrannt wird. Die Inneneinrichtung sei derart, daß eine große Besatzung die Möglichkeit habe, wochenlang selbst von der Außenwelt völlig abgeschnitten, dort zu verbringen.

## Wehrpflicht und Frauenheer in Abessinien

### Eine Rede des Kaisers von Abessinien

Rom, 24. April. Seit Dienstag abend beschäftigt sich die italienische Presse aus einem Lösungswort hin mit einer Rede des Kaisers von Abessinien vom 11. April vor dem abessinischen Parlament. Die Rede wird von allen Blättern als hervorragender Stelle gebracht und mit mehr oder weniger ausführlichen Stellungnahmen versehen. Nach dem Vertreter des „Jornale d'Italia“ in Addis Abeba hat der Kaiser alle Schichten des Landes zur Verteidigung der Unabhängigkeit Abessiniens aufgerufen, die allmäßliche Einführung der allgemeinen Wehrpflicht und die Schaffung eines Frauenheeres angekündigt.

Zum Zusammenhang mit dem Zwischenfall von Ual-Ual, bei dem die Italiener angegriffen hätten, habe der Kaiser seine Friedensliebe zu allen Nachbarstaaten und seinen Wunsch, durch unmittelbare Verhandlungen mit Italien den Zwischenfall beizulegen, beteuert.

„Jornale d'Italia“ sagt zu der Rede, der Kaiser habe jetzt seine wahren Absichten enthüllt, die Italiens bewußt angegriffen. Mehr als je seien die militärischen Maßnahmen Italiens zur Verteidigung seiner Kolonien in Afrika und sein wachsendes Misstrauen gegen Abessinien gerechtfertigt.

„Corriere della Sera“ spricht von „symptomatischen Worten“ des Kaisers, die ein wichtiges Dokument für die verdächtige Mentalität der abessinischen Regierung seien. Reden wie die des Negus können Italien nicht zur Einstellung seiner Maßnahmen überreden.

„Gazeta del Popolo“ hebt die Bildung des Frauenheeres in Abessinien hervor, an die bisher in Westeuropa keine Nation gedacht habe. In Abessinien werde die Frau zu einer neuen Amazonie ausgebildet, während im Kriegsfalle in Westeuropa ihr humanitäre Aufgaben zu fielen.

## Die Unterbrechung der russisch-französischen Verhandlungen

Paris, 23. April. Zu der vorläufigen Unterbrechung der französisch-sowjetischen Verhandlungen meldet die Agentur Radio aus Moskau, die Schwierigkeiten seien entstanden, weil Frankreich sich geweigert hätte, die gegenwärtigen Grenzen der baltischen Staaten zu garantieren.

Ogleich wegen der Abwesenheit des Ministerpräsidenten Rändin und des Außenministers Laval von Paris schwer eine Bestätigung dieser Nachricht zu erhalten ist, wird von gut unterrichteter Seite bekannt, daß das Außenministerium sich trotz der Feiertage eingehend mit den Verträgen seiner Vertreter in den östlichen Ländern beschäftigt hat. In Warschau soll man sich über die Verhandlungen der französisch-sowjetischen Verhandlungen befriedigt zeigen. In Rom dagegen soll die Nachricht von der Verzögerung der Verhandlungen bestürzt hervorgerufen haben, da man der Ansicht sei, daß Frankreich hauptsächlich wegen der Garantierung der litauischen Grenze zurückhaltend sei. Aus unterrichteten Kreisen erfährt man weiter, daß das französisch-sowjetische Abkommen trotz der Meinungsverschiedenheiten zustande kommen wird.

Paris, 22. April. „Journal“ berichtet, daß die Sowjetvertretung in Litauen dem Berichterstatter des Blattes, Geo Landon, der sich zurzeit in Rom befindet, das Einreisevisum nach Sowjetrußland verweigert habe. „Wir haben“, so schreibt das Blatt dazu, „Berichte aus dem gesamten zivilisierten Europa angelängt. Vielleicht war es gewagt, Sowjetrußland in diese Kategorie einzurechnen.“

### Rußland nachgiebiger?

Paris, 24. April. Sämtliche Blätter verzeichnen eine von der Agentur Radio am Dienstag verbreitete Meldung, daß die Paraphierung des französisch-sowjetischen Abkommens in einigen Tagen zu erwarten sei, da die während der Österreitige fortgesetzten Verhandlungen einen günstigen Verlauf genommen hätten.

„Echo de Paris“ erklärt, daß die Verhandlungen nicht von Regierung zu Regierung, sondern gleichsam unter der Hand wieder aufgenommen werden seien und daß sich angeblich Außenminister Laval daran beteiligt habe.

Wie „Le Figar“ glaubt, hätten die Sowjets ihren Widerstand gegen die Forderungen Frankreichs, daß der gegenseitige Beistand nicht automatisch in Kraft treten dürfe und die kommun-

nistische Propaganda in Frankreich und seinen Kolonien aufhören müsse, jetzt fallen gelassen, so daß tatsächlich mit der Paraphierung des Vertrages zu rechnen sei. „Matin“ kündigt diese Paraphierung für Ende der Woche an.

Im übrigen geht in der Presse der Kampf der Meinungen um das Für und Wider eines Zusammenschlusses mit den Sowjets weiter. Bemerkenswert ist, daß einige Blätter einen Ausweg in der Formel suchen, daß der Abschluß eines Abkommens mit den Sowjets durchaus nicht eine Verständigung mit Deutschland ausschließe. Nicht ohne Belang scheint auch die von „Petit Journal“ in die Debatte geworfene Frage der russischen Vorkriegsschulden zu sein, die nach Ansicht des Blattes eine angemessene Regelung erfahren müsse, wenn Frankreich und Sowjetrußland einen engeren Bund schließen, um so mehr als Lord Siegelbewahrer Eden bei seinem Besuch in Moskau von der Sowjetregierung einige Zugeständnisse für England in dieser Richtung erzielt zu haben scheint. Frankreich darf in diesem Falle nicht schlechter behandelt werden.

### Hillers Dank

Berlin, 23. April. Dem Führer und Reichsanzler sind auch in diesem Jahre und Reichtagswahltag aus allen Teilen des Reiches und allen Kreisen der Bevölkerung, besonders auch von Deutschen im Ausland, zahllose briefliche und telegraphische Glückwünsche zugegangen, deren Einzelantwortung nicht möglich ist. Der Führer läßt daher durch die Presse allen, die ihn in Treue und Unabhängigkeit gebührt haben, seinen herzlichen Dank übermitteln.

### Kyffhäuserbund schenkt 14 Jagdflugzeuge

Als Geburtstagsponde der in 33 000 Kameradschaften des Kyffhäuserbundes zusammengeschlossenen ehemaligen Soldaten hat der Bundesführer des Kyffhäuserbundes, Oberst a. D. Reinhard, dem Führer eine Staffel von 14 Jagdflugzeugen zum Geschenk gemacht.

In einem Begleitschreiben wird dem Führer der Dank dafür ausgedrückt, daß er eine gerechte Nation zur Einheit geführt und dem deutschen Volke Ehre, Ansehen und Wehrkraft wiedergegeben habe. Gleichzeitig wird der Wunsch ausgedrückt, daß die Flugzeuge im Rahmen der deutschen Luftflotte neben der Bezeichnung „Kyffhäuser“ die Namen großer Helden und Befürderer des Weltkrieges führen, um dadurch die Verbundenheit der alten und der neuen Wehrmacht besonders zum Ausdruck zu bringen.

## Deutsche Vereinigung

### Kirchplatz-Borui

#### Mitgliederversammlung

Die Ortsgruppe Kirchplatz-Borui hielt am 4. April eine Mitgliederversammlung ab. Nach der Begrüßung durch Volksgenossen Heider ergriff Volksgenosse Staemmler das Wort. Er deckte die ungehörige Kampfesweise der J. D. P. an zahlreichen Beispielen auf, schätzte die geistliche Entwicklung unserer Volksgruppe nach der deutsch-polnischen Verständigung und erklärte den Nationalsozialismus, in dessen Geist die Deutsche Vereinigung kämpft. Seine Rede beschloß ein dreifaches „Sieg Heil“ auf die Deutsche Vereinigung, in das die etwa 250 anwesenden Volksgenossen begeistert einstimmten. Auf gemeinsam gesungenen Liedern folgte eine angeregte Aussprache. Der sich anschließende Kameradschaftsabend, den Kamerad Hammer leitete, hatte den Geburtsstag des Führers zum Gegenstand. Zum Schluss verabschiedete sich die Spielschar, der wir für so manchen fröhlichen und schönen Abend Dank wissen.

### Lachow

#### Mitgliederversammlung

Am 24. März fand in Lachow im Saale des Gastwirts M. Bettin eine Mitgliederversammlung der dortigen Ortsgruppe der Deutschen Vereinigung statt. Besonders zahlreich war die Jugend vertreten. Der erste Vorsitzende Volksgenosse Brunk eröffnete die Versammlung. Volksgenosse Niefeld leitete die Versammlung mit einem Vortrag über Ziele und Zwecke der Deutschen Vereinigung und über die Kameradschaft im täglichen Leben ein. Es erfolgte dann die endgültige Wahl des neuen Vorsitzenden. Es wurden gewählt: 1. Vorsitzender Gastwirt M. Bettin-Lachow, 2. Vorsitzender Jungbauer Ostar Brunk-Steinhögl, 3. Vorsitzender Jungbauer Max Radatz-Kruschdorf. In die Revisionskommission wurden gewählt: Bauer Neuhauer-Lachow, Bauer Julius Bohls Kruschdorf. Zum Abschluß wurde die Jugend zur aktiven Mitarbeit im Interesse unseres Deutchtums aufgefordert.

### Guminišk

#### Mitgliederversammlung

Auf der zweiten Mitgliederversammlung der Ortsgruppe Guminišk, die am 14. April stattfand, wurde die endgültige Vorstandswahl vorgenommen. Nach mehreren Liedern und einem von einem hiesigen Volksgenossen selbst verfassten und vorgetragenen Gedicht betonte Volksgenosse E. Thorenz jun. in einer eindrucksvollen Rede die unabdingte Notwendigkeit der Einigung unseres Volkstums und unter Beiträgen zur Führung der Deutschen Vereinigung. Er widerlegte die Verleumdungen, die man auf den Versammlungen der J. D. P. in Siebenwald und Pogorzałka hören und unter dem entstellenden Titel „Vormarsch im Süden“ in den JDP-Nachrichten“ lesen konnte. Der vorläufige Vorstand wurde einstimmig wiedergewählt. Die Versammlung endete mit dem gemeinsam gesungenen Feuerspruch.

### Kupferhammer

#### Kameradschaftsabend

Die Ortsgruppe Kupferhammer veranstaltete am 16. April um 8 Uhr in Hameritz einen Kameradschaftsabend, der von Kamerad Droß geleitet wurde. Die Passionszeit und das Gedanken an unseren Kameraden Ried, dem zu Ehren das Lied vom Kameraden gesungen wurde, gaben dem Abend ein ernstes und würdiges Gepräge. Das Leben und Wirken Adolfs Hitlers stellte uns Kamerad Droß vor als Vorbild für jeden jungen Deutschen. Dann wurden neue Volkslieder eingebürtigt.

### Neutomischel

#### Kameradschaftsabend

Etwa 70 Kameraden und Kameradinnen hatten sich am Mittwoch, dem 17. April, zum Kameradschaftsabend versammelt. Nach der Eröffnung durch den Leiter der Jugendabteilung, Volksgenosse Heider, hielt Kamerad Droß einen Vortrag, in dem er den Lebenslauf Adolfs Hitlers schilderte und dann auf die Arbeit der Jugend in der Deutschen Vereinigung einging. Er gedachte dann des ermordeten Volksgenossen Rudolf Ried, den die versammelte Jugend durch das Lied „Ich hatt' einen Kameraden“ ehrt.

### Versammlungskalender

- 25. April, 8 Uhr: Trzec, Kameradschaftsabend.
- 25. April, 8 Uhr: Kirche, Kameradschaftsabend.
- 26. April, 8 Uhr: Lewizhau, Kameradschaftsabend.
- 26. April, 11 Uhr: Rogasen, Mitgliederversammlung.
- 27. April, 7½ Uhr: Marktstadt, Kameradschaftsabend.
- 27. April, 1½ Uhr: Neutomischel (Glinno), Mitgliederversammlung.

## Landesynode in Kattowitz

Eine außerordentliche Synode der unierten evangelischen Kirche in Polnisch-Oberschlesien hat am 15. April in Kattowitz wichtige Beschlüsse gefaßt, die einer Klärung der zwischen dieser und der Augsburgischen Kirche in Warschau schwelbenden Fragen und einer Besiedlung der kirchlichen Lage dienen sollen. Seit Herbst 1934 fanden zu diesem Zweck schon mehrfach in Warschau und Kattowitz Beratungen statt. Auch auf der letzten Tagung des Rates der evangelischen Kirchen wurden diese Fragen, die zum Teil schon zu schweren Unstimmigkeiten geführt hatten, behoben. Die in den Vorbereichungen vom Landeskirchenrat ausgearbeiteten Vorschläge lagen der Synode zur Beratung und freien Beslußfassung vor. Die Synode stellt in ihrem Besluß einleitend fest, daß der Geist der Verantwortung und der Bruderliebe die Beschlüsse veranlaßt habe. Während bisher solche Evangelische, die aus dem Gebiet der Augsburgischen Kirche in Warschau zugingen, in die Gemeinden nicht aufgenommen werden konnten, d. h. in die Wählerlisten nicht eingetragen und zu Kirchenbeiträgen nicht herangezogen wurden, soll dies in Zukunft ermöglicht werden durch weitherzige Handhabung der in dem seinerzeitigen Beschuß über Nichtaufnahme vorgesehenen Ausnahmen. Um noch ausgiebiger als bisher die polnischen Gemeindemitglieder mit polnischen Gottesdiensten zu versorgen, sollen, wo nötig, gästeweise und auf Antrag Gottesdienste auch von Geistlichen anderer evangelischen Kirchen gehalten werden.

Hoffentlich wird dieses weitherzige Entgekommen der Kattowitzer Kirchenleitung nun aber auch allen unbegründeten Anfeindungen und politischen Beschuldigungen ein Ende machen. pr.

## Hinausschiebung der Donaukonferenz?

### Erst Erledigung des französisch-russischen Pakts

London, 20. April. Die neue Verzögerung in den französisch-sowjetrussischen Weltverhandlungen findet in der englischen Presse größte Beachtung. Pertinax weiß im „Daily Telegraph“ auf die plötzliche Abreise Litwinows nach Moskau hin und schreibt hierzu: „Die Verhandlungen werden jedoch fortgesetzt werden, und wenn eine Einigung endgültig erzielt worden ist, wird der Vertrag unterzeichnet werden. Man sagt, daß Potsdam ein Kompromiß anstrebe, er wird jedoch nicht vor Ablauf von mindestens drei Tagen mit Litwinow in Verbindung treten können.“

Diese Verschwendung wertvoller Zeit muß sich notwendigerweise auf den Donaupakt auswirken, da die Kleine Entente sich nicht bereiterklären wird, ihn zu erörtern, bevor nicht der französisch-sowjetrussische Vertrag unterzeichnet worden ist.“

Der diplomatische Mitarbeiter des „Daily Telegraph“ meldet, daß der französisch-sowjetrussische und der sowjetrussisch-tschechoslowakische Vertrag die Vorläufer vieler weiterer zweierseitiger Unterstützungspakte sein wür-

den, die sich letzten Endes auf ganz Europa erstrecken sollten. Die weitere Frage, das volle Kollektivsicherheitssystem in Europa zur Durchführung zu bringen, werde jedoch längere Zeit in Anspruch nehmen. So sei z. B. anzunehmen, daß das österreichische Sicherheitsproblem viele Schwierigkeiten bieten werde, wobei der Korrespondent auf die ablehnende Haltung der Kleinen Entente gegenüber einer Aufrüstung Österreichs, Ungarns und Bulgariens hinweist. Unter diesen Umständen sei es nicht wahrscheinlich, daß die Donaukonferenz vor Mitte Juni stattfinden könne.

Die Länder der Kleinen Entente bestünden darauf, daß ihre Sicherheit voll gewährleistet werde, bevor irgendeine Revision der den drei genannten Staaten auferlegten militärischen Beschränkungen zugelassen werde. Die Kleine Entente bestünde ferner darauf, daß alle noch zwischen ihr und Italien unerledigten Fragen geregelt würden.

Zu der Zusammenkunft zwischen Fürst Starhemberg und Mussolini in Rom meldet

„Daily Telegraph“, man glaube in der italienischen Hauptstadt, daß die italienische „Zusammenarbeit“ mit Österreich nach der Donaukonferenz sehr verstärkt werden würde. Es werde sogar von der Ernennung einer italienischen Militärikommission gesprochen, die nach Wien fahren sollte, um bei der Ausbildung und Ausrüstung der neuen österreichischen Armee mitzuwirken.

## Aufrollung der Dardanellenfrage?

Paris, 18. April. „Journal“ beschäftigt sich mit den Erklärungen des türkischen Außenministers in der Völkerbundversammlung, der auf die türkischen Forderungen hinsichtlich der militärischen Klauseln des Lausanner Vertrages und damit vor allem auf die Dardanellenfrage hingewiesen hatte.

Das Blatt schreibt dazu: Für die Türken bedeutet die Forderung nach Befestigung der Dardanellen eine vernünftige Auslegung der Verfestigungsgleichheit, vor allem, wenn sie versichern, daß sie freie Durchfahrt gewähren wollen. Interessant an der Angelegenheit ist, daß Russland wieder in die europäische Politik eingetreten. Da sieht man sofort hinter der erwachten Türke die Rivalität entstehen, die einst dem „französischen Plan“ galt. So ziehen Russland und England sofort zusammen, als die Frage aufgeworfen wurde. Die Nation, die den Schlüssel zu den Meeressägen besitzt, sichert sich eine Überlegenheit im Orient. Die Engländer haben den Schlüssel in ihre Tasche gesteckt und durften ihn vielleicht den Türken zurückgeben, aber sie zögern, sobald sie hinter den Türken den Schatz tragen. Peter des Großen aufzutauchen sehen.

### „Times“ gegen die Aufrollung der Dardanellenfrage

London, 20. April. „Times“ lehnt in einem Leitartikel die in Genf erneut erhobene Forderung der Türkei auf Befestigung der Dardanellen energisch ab. Es sei kein Zweifel, so sagt das Blatt, daß die türkische Regierung die Dardanellenfrage bald förmlich auwerfen werde. Den Vorwand dafür werde die geplante Wiederherstellung der militärischen Gleichberechtigung Österreichs, Ungarns und Bulgariens bieten. Man könne jedoch unmöglich einen logischen Zusammenhang zwischen diesen beiden Fragen entdecken. Österreich, Ungarn und Bulgarien könnten mit gutem Grund die Anerkennung der militärischen Gleichberechtigung mit den Nachbarstaaten fordern. Die Türkei habe jedoch im Gegensatz zu diesen Staaten keinen aufgezwungenen Friedensvertrag unterzeichnet, da der Lausanner Vertrag nach langen und zähen Verhandlungen abgeschlossen worden sei. Selbst falls eine Wiederaufrüstung des unmittelbaren Nachbarstaates, Bulgarien, zugestanden werde, sei kein Anlaß zu einer Befestigung der Dardanellen vorhanden, denn die Türkei und Bulgarien seien nicht nur durch die Völkerbundföderation, sondern auch durch einen dem Vertrag von Lausanne angehängten Sonderabkommen und durch einen gegenwärtigen Neutralitäts- und Schiedsgerichtsvertrag gebunden. Auch sei ein wirklicher Widerpruch zwischen den nationalen Belangen der Türkei und Bulgarien nicht zu entdecken. Außerdem habe die Türkei ein größeres Heer und eine größere Bevölkerung als Bulgarien. In der Tat bestehe kein einschlägender Grund, weshalb die englische, französische und italienische Regierung irgendeine Aenderung des gegenwärtigen Zustandes an den Dardanellen begrüßen sollten. „Es ist eine vorläufige Lösung einer internationalen Frage, die vielleicht nicht endgültig gelöst werden kann. Solche vorläufigen Lösungen sind aber oft erstaunlich dauerhaft.“ Die Dardanellenfrage berühre nicht nur Sowjetrussland, die Türkei und die Mittelmäster, sondern jeden Staat, der die Donauwasserstraße besitzt. Jeder dieser Staaten solle eine Stimme bei den Besprechungen haben. Es bestehe kein Grund, warum die durch die deutsche Wiederaufrüstung geschaffene internationale Unruhe und Besorgnis“ die Westmächte veranlassen sollte, einer Änderung zuzustimmen, die sie eines Tages bedeuten könnte.

### Kritik an der französischen Politik

Paris, 23. April. Der Außenpolitiker des „Echo de Paris“, Pertinax, unterzieht die französische Politik nach Stresemann und Genf einer strengen Kritik. Stresemann habe gelehrt, daß der englisch-französisch-italienische Block kein wirkliches Werkzeug sei. England sträube sich noch immer vor Verpflichtungen auf dem Festland. Ende Januar habe sich das englische Außenamt bemüht, die Entente cordiale der Vorkriegszeit wieder aufzulösen zu lassen. Es sei aber auf den geschlossenen Widerstand der Dominien, eines Teils der englischen Oeffentlichkeit und sogar des eigenen Leiters Sir John Simon sowie einiger anderer Minister gestoßen. Macdonald und Simon hätten sich wohl zu einer Bekräzung der Locarno-Verpflichtungen bereit erklärt, aber der Locarno-Vertrag selbst sei durch die Ereignisse überholt. Der Völkerbund sei unfähig, dem geringsten Eingriff halt zu gebieten. Sir Austen Chamberlain habe im vergangenen Monat das vernichtende Urteil gefällt, daß der Völkerbund den Frieden nur erhalten könnte, wenn keine Großmacht den Krieg führen würde.

Die Ratsverhandlungen über die moralische Verurteilung Deutschlands könnten nicht darüber täuschen, daß von den in Aussicht

genommenen finanziellen und wirtschaftlichen Zwangsmahnahmen niemals die Rede sein werde.

Somit bleibe nur noch die dritte Möglichkeit, der Abschluß zweiseitiger Beistandspakte zwischen Frankreich und Sowjetrussland, Sowjetrussland und der Tschechoslowakei, Frankreich und Italien, Italien und der Kleinen Entente sowie Italien und der Balkan-Entente. Aber der französisch-sowjetrussische Vertrag, von dem alle übrigen abhängen, sei jetzt gefährdet. Die Kleine Entente habe mehr als einmal betont, daß sie über einen Donaupakt nur verhandeln würde, wenn der französisch-sowjetrussische Vertrag unterzeichnet sei. Auf jeden Fall werde die Ausgestaltung des Donaupaktes große Schwierigkeiten bereiten. Gerade jetzt müßt Potsdam als Vermittler zwischen Rom einerseits, Prag, Budapest und Belgrad andererseits eingreifen. Durch sein Zögern und seine Unbeständigkeit habe er jedoch seine Autorität, die notwendig sei, gefährdet, wenn nicht völlig eingebüßt. Nur noch eine unmittelbare Aussprache zwischen Mussolini, Benesch, Titulescu und Festetics könnte die Donaukonferenz retten.

## Der Schrift der Memelgaranten

### Neue Zusammensetzung des Direktoriums angeregt?

London, 22. April. Zu den Vorstellungen, die England, Frankreich und Italien am Freitag bei der litauischen Regierung erhoben haben, meldet der diplomatische Korrespondent der „Morning Post“, die Mächte hätten angeregt, daß das Direktorium dem überwiegend aus Deutschen zusammengesetzten Memel-Landtag besser angepaßt werden solle.

In einem Brief an den „Daily Telegraph“ sagt der konservative Unterhausabgeordnete Oberstleutnant T. C. R. Moore, wenn Litauen sich nur an die Bestimmungen des Memelstatus halten würde, so würde die Gefahr eines Streites in diesem Gebiet zum größten Teile verschwinden.

Wenn Litauen sich aber weigere, diesen Beitrag zum Frieden zu leisten, hätten die Unterzeichnämächer des Memelabkommen die Pflicht, sich der Sache der deutschen Minorität anzunehmen. Eine Nachprüfung der harten, rachsüchtigen und nach Ansicht vieler Leute ungerechten Urteile gegen nationalsozialistische Memeländer würde zu einer sofortigen Verhüllung beitragen.

Paris, 22. April. In einer Havas-Meldung aus Rom heißt es, daß die von den Gesandten Frankreichs und Italiens und dem Geschäftsträger Englands der litauischen Regierung überreichten Note, die in Stresemann gehalten worden war, in gemäßigtem Tone gehalten sei. Die Mächte haben darin die Hoffnung ausgesprochen, daß die litauische Regierung einen Beweis ihres guten Willens ablegen werde, indem sie sobald als möglich die parlamentarische Tätigkeit des Memel-Landtags wiederherstelle.

Bei Verdauungsstörungen, Magenweh, Sodbrennen, Uebelkeilen, Kopfschmerzen, Nervenreizungen bewirkt das natürliche „Franz-Josef“-Bitterwasser offenen Leib und erleichtert den Blutkreislauf. Herzl. empf.

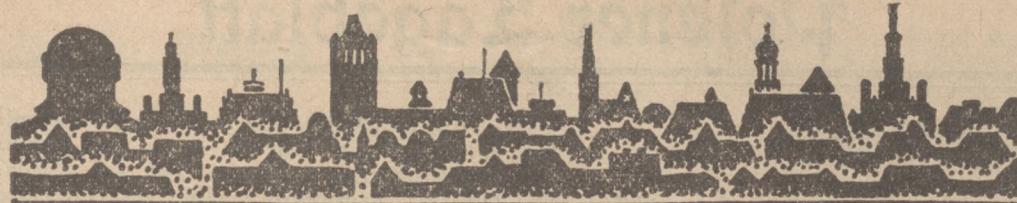
### Schloss durch Großfeuer vernichtet

Das im Jahre 1756 im Rokoko-Stil erbaute Schloss Schwarzengraben bei Lippstadt, gegenwärtig bewohnt von der Familie des Barons Winfried von Ketteler, wurde am Dienstag von einem Großfeuer zerstört. Das Mobiliar des aus 80 Zimmern bestehenden Schlosses konnte zum größten Teil gerettet werden. Der Brand soll durch ein Bügeleisen entstanden sein. Die Bekämpfung des Brandes konnte nur von außen erfolgen. Ein solcher Einsturz forderte auch ein Menschenleben. Der Feuerlöschberater Mertens war mit vier Feuerwehrleuten mit der Bergung der wertvollen Kronleuchter aus dem Kuppelsaal des Erdgeschosses beschäftigt. Plötzlich stürzte ein Schornstein ein, Balken und Gemäuer mit sich reiend. Die vier Feuerwehrleute konnten sich noch rechtzeitig in Sicherheit bringen und erlitten nur geringfügige Verletzungen, während Mertens von einem herabstürzenden Balken getroffen und tödlich verletzt wurde.

### Pflege der Zähne

Die sorgsame Erhaltung der Milzhähne ist auch im Interesse der Zähne dringend erforderlich. Die heranwachsende Jugend schützt ihre Zähne am besten durch tägliche, mehrmalige Pflege mit Odol-Mundwasser. Odol-Mundwasser ist antiseptisch, wohlschmeckend, aromatisch und bildet noch stundenlang nach dem Gebrauch einen Schutz für Zähne, Mund und Mandeln. Odol ist ein konzentriertes Mundwasser, wenige Tropfen genügen. Odol ist sehr sparsam im Gebrauch, Odol ist daher billig. N. 252.

# Aus Stadt



# und Land

## Stadt Posen

Mittwoch, den 24. April

Herr 7 Uhr früh: Temperatur der Luft + 10 Grad Celsius. Barom. 754. Bewölkt. Südostwind. Gestern: Höchste Temperatur + 22, niedrigste + 7 Grad Celsius.

Wasserstand der Warthe am 24. April + 0,72 gegen + 0,80 Meter am Vortag.

Donnerstag: Sonnenaufgang 4.37, Sonnenuntergang 19.06; Mondaufgang 1.19, Monduntergang 9.19.

Wetteraussage für Donnerstag, 25. April: Vorwiegend heiter, trocken und warm; mäßige südliche Winde.

### Spielplan der Posener Theater

Theatr Wielski:

Mittwoch: "Lieber Augustin"

Donnerstag: "Katja, die Tänzerin" (Prem.)

Freitag: "Lieber Augustin"

Theatr Polski:

Mittwoch: "Cudzik & Sta."

Donnerstag: "Cudzik & Sta."

Freitag: "Cudzik & Sta."

Theatr Nowy:

Mittwoch: "Zeitungsenten"

Donnerstag: "Die Schiffbrüchigen" (Premiere)

Freitag: "Die Schiffbrüchigen"

Kinos:

Beginn der Vorführungen um 5, 7, 9 Uhr, im Metropolis um 4½, 6½ und 8½ Uhr

Apollo: "Leise flehen meine Lieder" (Deutsch)

Gwiazda: "Sturm im Morgengrauen"

Metropolis: "Leise flehen meine Lieder" (Deutsch)

Stone: "Lachende Augen" (Englisch)

Śląsk: "Was macht mein Mann des Nachts?"

Smit: "Hier herrscht Humor" u. "Weißer Vogel"

Wilsona: "Der Retter von Czenstochau" (Poln.)

## Die Frühjahrsmüdigkeit

Die Frühjahrsmüdigkeit ist eine bekannte Erscheinung. Sie ist ein Zustand von Unlust und Schwächegefühlen, die sich in der warmen Frühlingszeit hauptsächlich bei den Bodenarbeiten bemerkbar machen. Man sehnt sich in solchen Tagen nach dem Sonntag, um das Ruhebedürfnis befriedigen zu können. In Landwirtschaftskreisen wird die Ursache davon auf die Erdausdüngungen mit ihrem typischen Erdgeruch zurückgeführt. Die Wissenschaft ist zu einem anderen Ergebnis gekommen. Der Grund der Frühjahrsmüdigkeit wird in einem beginnenden Vitaminmangel erklärt, der um diese Zeit eintreibt. Vitamine sind lebensnotwendige Ergänzungsstoffe. Im Winter reichten noch die im vergangenen Sommer und Herbst gespeicherten Vitaminvorräte des Körpers aus, in der Frühjahrszeit dagegen gehen sie zur Neige. Das Mittel gegen die Frühjahrsmüdigkeit ist eine reichliche Versorgung des Körpers mit vitaminhaltigen Nahrungsmitteln, wozu sich Obst und Gemüse am besten eignen.

## Deutsche Theateraufführung zur Posener Messe

Von den hiesigen deutschen Theaterspielern gelangt unter der Regie von Frau Lina Starke am Dienstag, d. 30. d. Mts., im Zoologischen Garten das Lustspiel "Jugendfreunde" in vier Aufzügen von Ludwig Fulda zur Aufführung. Mit dem Kartenverkauf wird in diesen Tagen in der Kosmos-Buchdruckerei, Zwierzyniecka 6, begonnen. Näheres folgt durch Inserat.

## Mit Luftschiff „Graf Zeppelin“ nach Südamerika

### VIII. Bei der deutschen Kolonie.

W. R. Wer sich bemüht, in das Wesen eines anderen Volkes und in die Bedingungen, unter denen es lebt, sich hineinzusehen, der wird bald auch bei all den Erscheinungen, denen er zunächst nur ein mitleidiges Lächeln abgewinnen kann, eine gute Seite entdecken. Sehr oft wird er dann zu der Überzeugung kommen, daß auch andere Völker zu leben verstehen, wenn ihm auch dieses Leben auf den ersten Blick noch so sonderbar, noch so „unkultiviert“ erscheint. Gewiß, der Reiseschriftsteller hat es leicht, sich ein interessantes Mantelchen umzuhängen und einer literarischen Speise vorzusehen, von der er ohne weiteres annehmen kann, daß sie ihnen mundet; er braucht nur etwas mit Sensationen und Sensationen zu arbeiten, ob dabei die Wahrheit und die Gerechtigkeit etwas zu kurz kommen — nun, wen kümmert das meistens? Welche nachteiligen Wirkungen sollt unüberlegte Reiseberichterstattung aber oft zur Folge haben kann, das habe ich persönlich hier in Brasilien erlebt. Waren bei der Landung des Luftschiffs „Graf Zeppelin“ in Pernambuco zahlreiche Mitglieder der etwa 300 Kopf starken deutschen Kolonie zu sehen, waren in Pernambuco selbst auf einmal alle deutschen Landsleute wie vom Erdboden verschwunden. Über des Rätsels Lösung sollte nicht lange auf sich warten lassen. Eine Unterredung mit einem deutschen Photographen, der sich bald als Vor-

## Siebente Kundgebung für die Nothilfe Veranstaltet zum Tag der nationalen Arbeit

### Chopinabend

Am Donnerstag, d. 2. Mai, abends 8 Uhr gibt der bekannte deutsche Pianist Johannes Strauß einen Klavierabend im St. Martin-Konzertsaal, in dessen Mittelpunkt Werke Chopins stehen werden. Der Künstler, der einer der besten deutschen Chopininterpreten ist, hat zusammen mit dem Sänger Kiepura bei der Eröffnung des Deutsch-Polnischen Kulturinstitutes in Berlin im Herbst vorigen Jahres mitgewirkt und ist in diesem Zusammenhang von der polnischen Regierung eingeladen worden, eine Konzertreise durch Polen zu unternehmen. Strauss, ein hervorragender Klaviervirtuose, befügt gerade als Chopinspieler einen ausgezeichneten Ruf.

Das Programm des Klavierabends weist neben Chopin (Sonate b-Moll, Impromptu Fis-Dur, Fantasie-Impromptu cis-Moll, vier Etüden, Polonaise-A-S-Dur) noch Werke von Brahms und Schubert auf.

Der Kartenverkauf, der bei der Firma A. Szczeprowski, ul. Br. Pierackiego 20, Tel. 5638, stattfindet, hat bereits begonnen. Im Zusammenhang mit der Posener Messe ist ein starker Besuch zu erwarten, der es empfehlenswert erscheinen läßt, sich rechtzeitig mit Eintrittskarten zu versehen. Preise der Plätze 1—3 zł (plus amtliche Zuschläge).

### Deutscher Arbeiterverein

Wie schon zu Weihnachten, so veranstaltete auch zum Osterfest der hiesige Deutsche Arbeiterverein eine kleine Feierlichkeit. Durch freiwillige Spenden einer ganzen Reihe deutscher Bürgerschaften ist es möglich gewesen, jedem der meist arbeitslosen Mitglieder des Vereins eine kleine Osterfreude zu bereiten. Allen Spendern sei an dieser Stelle nochmals herzlich gedankt.

### Männer-Turnverein

Während der Sommermonate finden regelmäßig jeden Mittwoch nachmittag von 5½ Uhr ab Übungsstunden in Leichtathletik und Faustball auf dem Turn- und Sportplatz Drusfeldko Kopeckiego statt. Alle aktiven Turner und Sportler werden gebeten, schon heute zur ersten Übungsstunde zu erscheinen.

Der Deutsche Naturwissenschaftliche Verein veranstaltet seinen Leseabend planmäßig am Donnerstag, 25. April, von 8 bis 10 Uhr abends im Leseraum der Deutschen Bücherei, Zwierzyniecka 6.

**Hausherrerecht.** In den gestrigen Nachmittagsstunden standte sich in der ul. Gr. Ratajczaka vor dem Hause Nr. 29 um einen mit Möbeln vollgepackten Wagen, einige streitende Männer und schlichtende Polizeibeamte eine große Menschenmenge, die sich erst auf Gehirn der Polizei langsam zerstreute. Einzelne Neugierige aber blieben so lange stehen, bis die Möbel wieder abgeladen und in das Haus getragen waren, dessen Eigentümer von seinem Hausherrechten gegen den mit der Miete seit mehreren Monaten rückständigen Mieter Gebrauch gemacht und den Abtransport der Möbel des säumigen Mieters durch die Polizei verhindert hatte.

**Berunglüft.** In der Fabrik des Staatl. Tabakmonopols fiel eine schwere Holzkiste auf den 31jährigen Stefan Ljaj, wobei ihm der Brustkorb gequetscht wurde. Der Art der Verletzung ordnete die Übersetzung des Berunglüftens ins Städ. Krankenhaus an, da er auch schwere innere Verletzungen erlitten hatte.

standsmittel des Deutschen Schulvereins zu erkennen gab, ließ keinen Zweifel mehr daran, daß diese Zurückziehung der deutschen Kolonie ihre berechtigten Gründe hatte: Die Deutschen Pernambucos beklagten sich mit Recht, daß durch falsche Gelegenheitsberichterstattung, die sich immer wiederholte, entsetzlich viel wichtige Volkstumsarbeit zerschlagen würde.

So wurde aus anfänglichem Misstrauen und völliger Abgeschlossenheit dank der rührenden Fürsorge und ständigen Hilfsbereitschaft dieses alten deutschen Freundes, sowie auch des Vorsitzenden des deutschen Klubs die Stadt, die ich mir ja schon vorher angesehen und mit deren fremdartigen Eindrücken ich mich vertraut zu machen versucht hatte, mir jetzt erst richtig zum Erlebnis. Vieles, was mir bisher unerklärlich geblieben war, gewann jetzt ein ganz anderes Aussehen. Ich lernte ein mir bis dahin völlig fremdes Volk mit ganz anderen Augen sehen. Jetzt erst konnte ich verstehen, daß die hier lebenden Deutschen dieses Land und seine Bevölkerung lieben mußten. Jetzt erst fühlte ich, wie sehr sie eine ungerechtfertigte, weil unvorsichtige Kritik in ihrem tiefsten Innern verlebt haben mußte: das Land ist ihnen eben zur zweiten Heimat geworden, kommt für sie gleich hinter Deutschland!

Die Deutschen in Pernambuco leben in beispielhafter Eintracht und gegenseitiger Hilfsbereitschaft. Sie kennen keine Gegensätze, sie fühlen sich nur als Deutsche auf vorgeschobenem Posten. Die Wirkung solchen im wahrsten Sinne des Wortes harmoni-

### Verein deutscher Angestellter

Auf dem Heimabend am Donnerstag dieser Woche spricht das Mitglied Diplom-Kaufmann Heidensohn vom Verband für Handel und Gewerbe zum Thema: „Wirtschaftspolitik und Steuergesetzgebung“.

**Jahresfest des Ulanen-Regiments.** Am gestrigen Dienstag begannen die Feierlichkeiten, die mit dem Jahrestag des 15. Ulanen-Regiments verbunden sind. Die Feierfolge umfaßte Reiterwettämpfe, die am frühen Nachmittag auf dem Hippodrom an der ul. Grunwaldzka ausgetragen wurden, und einen Appell für die Gefallenen des Regiments am Denkmal in der ulica Ludgardy. Diesem Zapfenstreich folgte ein Festessen im Regimentskasino. Der heutige Tag brachte eine Feldmesse mit anschließender Verleihung von Regimentsabzeichen und einem Soldatenmarsch. Dann gab es ein gemeinsames Soldatenmittag.

**Bedarf an Messsequartieren.** Wie die Messeleitung bekanntgibt, reicht die Zahl der bisher für die Unterbringung von Messgästen zur Verfügung gestellten Privatzimmer nur aus, etwa 50 Prozent des Bedarfs zu decken. Es ergibt daher an die Einwohnerschaft nochmals die Bitte, freie Zimmer anzumelden. Meldungen werden vom Messamt in der ul. Marszałkowska 18 von 8—18 Uhr entgegengenommen.

### Lissa

### Pferdemusterung

k. In letzter Stunde erinnern wir noch einmal an die Pferdemusterung, die in unserer Stadt am morgigen Donnerstag vormittags um 9.30 Uhr am Biehmarkt stattfindet. Vorzuhören sind die im Jahre 1923 und 1924 geborenen gebrauchsfähigen (zdatne) Pferde sowie die im Jahre 1931 geborenen Pferde, die jetzt ihre Legitimation erhalten sollen. Den genauen Plan der Pferdemusterung für Lissa und Lissa-Kreis haben wir bereits vor einiger Zeit veröffentlicht.

k. Kameradschaftsabend der D. B. Morgen, Donnerstag, den 25. April, abends um 8 Uhr findet wieder ein Kameradschaftsabend der „Deutschen Vereinigung“, Ortsgruppe Lissa, im Kommandantenaal der evangelisch-reformierten Johanniskirche statt, zu der die Jugend der D. B. und auch Gäste herzlich eingeladen werden.

k. Bürgerversammlung. Der hiesige Bürgermeister erinnert nochmals an die von ihm für heute abend um 7.30 Uhr in den Saal des Schützenhauses einberufenen Bürgerversammlung, in der über die neue Prozentuale Investitionsanleihe gesprochen werden soll. In Anbetracht der Wichtigkeit dieser Angelegenheit wird die Bürgerschaft vom Bürgermeister gebeten, recht zahlreich zu dieser Versammlung zu erscheinen.

k. Verband deutscher Katholiken (S. Josephsverein). Die nächste Monatsversammlung der hiesigen Ortsgruppe des Verbandes deutscher Katholiken (S. Josephsverein) findet erst im Mai, am Donnerstag nach dem 15., statt.

### Rawitich

Grundstücksvorsteigerung. Am 25. Mai, vorm. 10 Uhr findet im Bürgergericht Jutroch in die Versteigerung des in Jarosław und Skaradowo gelegenen und im Hypothekenbuch des Bürgergerichts Jutroch unter Ostek Gut, Band 2, Blatt 2, auf den Namen der Schuldne-

rin Felicja Kościelska, geb. Gräfin Szembel, wohnhaft in Polen, Walz Zygmunt Starozyg, eingetragenes Grundstück statt. Daselbst besteht aus 168,94,90 Hektar Acker 3.—6. Kat. und Wiese sowie kompletten Wirtschaftsgebäuden, einem Gutshaus, erbaut im Jahre 1909, und einem Arbeiterhof. Der Schätzungspreis des Grundstücks beträgt 208,500 Złoty, die Bietungssumme ist als Bietungslautung in bar oder in Wertpapieren zu hinterlegen. Rechte dritter Personen bilden kein Hindernis für die Versteigerung und Eigentumsübertragung, falls dieselben nicht den Erwerb erbringen, das sie beim zuständigen Gericht die Befreiung des Grundstücks oder Teiles desselben beantragen und die Aufhebung der Versteigerung erlangt haben. In den letzten zwei Wochen vor der Versteigerung kann das Grundstück an Wohntagen in der Zeit von 8 bis 18 Uhr von Interessenten besichtigt werden.

— MTB. Sonnabend, 27. d. Mts., abends 8 Uhr Monatsversammlung im Vereinshaus. Auf der Tagesordnung stehen der Turnermarsch am Himmelfahrtstage und der Walter-Gedenkstein. Das Turnen fällt am Sonnabend aus.

### Pleschen

& Die Wahl des Biehürgermeisters bestätigt. Der Jarotschiner Starost, Herr Kołantowski, bestätigte die Wahl des Herrn Mühlendorff-Szulcynski zum Biehürgermeister der Stadt Pleschen. In der Stadtverordnetenstzung am 18. April sollte Herr Szulcynski in sein Amt eingeführt werden; da er aber dringend verreisen mußte, wurde die Einführung auf die nächste Sitzung verschoben.

Nebeneinander- und Miteinanderleben ist denn auch deutlich sichtbar: eine große dreihundertköpfige Familie geht hier ihren Geschäften nach und findet sich immer wieder zusammen unter dem einigen Band Deutschland. Bildendes Leben herrscht in der deutschen Kolonie. Und die Veranstaltungen im Deutschen Klubhaus, einem herrlichen Palmen überschatteten alten Besitztum, haben weit über die deutsche Kolonie hinaus in den Kreisen der übrigen Europäer, aber auch in denen der einheimischen Bevölkerung einen Klang und Ruf, zu denen man sich drängt, und zu denen man immer wieder gern kommt. Deutsche Art feiert hier, ohne aufdringlich zu werden, ihre höchsten Triumphe. So muß Auslandsarbeit beschaffen sein. Und nur so wird man nachhaltig für Deutschland Verständnis erwecken können.

Hoch geachtet sind die Deutschen in Pernambuco. Überall genießen sie ein offensichtliches Ansehen. Fest halten sie an ihrem Deutschum und sind um ihre fern von der deutschen Heimat aufgewachsenden Kinder besorgt, ihnen auf diese Art und Weise deutsche Kultur zu vermitteln. Dank einer großherzigen Stiftung ist es der deutschen Kolonie gelungen, die bisher im Klubhaus notdürftig eingerichtete deutsche Schule auf eigenem Grund und Boden unterzubringen. Über sechzig deutsche Kinder erhalten hier aus dem Mund eines deutschen Lehrers deutschen Schulunterricht. Und damit Grundlage und Wappnung, deutsche Art erfolgreich gegenüber den Einflüssen einer fremden Kultur zu behaupten.

(Fortsetzung folgt)

## Das Erdbeben auf Formosa

### Sintflutähnliche Wolkenbrüche

Die Insel Formosa wurde, wie wir kurz berichtet haben, am Ostermontag von einem außerordentlich schweren Erdbeben heimgesucht. Nach den leichten offiziellen Berichten wird die Zahl der Todesopfer mit 3045 angegeben. Außerdem sind danach über 8000 Personen zum Teil sehr schwer verletzt.

In den Regierungsbezirken Taihu und Schinchicu, die im Zentrum des Katastrophengebietes liegen, stürzten 12 647 Häuser ein, so daß kein Stein auf dem anderen blieb; 15 033 wurden beschädigt. Da die Verbindungen aus dem Innern der Insel nach den Küstenstädten, vor allem nach Taihoku, vollständig zerstört worden sind und erst zum Teil wieder von Pionierabteilungen der japanischen Garnison notdürftig hergestellt werden konnten, befürchten die Behörden, daß die Totenziffer noch bedeutend ansteigen wird. So vor allem liegt man ernste Befürchtungen um das Schicksal der Arbeiter in den Gold-, Kupfer- und Kohlebergwerken, die von den mächtigen Erdstößen bei ihrer Arbeit unter Tag überrascht wurden. Man hofft kaum, daß sie sich aus den niedergehenden Gesteinsmassen haben retten können.

### Großfeuer

In der Nacht zum Montag wütete auf dem Rittergut Lanicz bei Aleksandrów Kuj. ein Großfeuer, dem sämtliche Gebäude des Vorwerks zum Opfer fielen. Mitverbrannt ist das gesamte tote und ein Teil des 80 000 Stroh geschätzten Inventars. Der Schaden wird auf unbekannt.

### Wollstein

**Sport.** Am 2. Osterfeiertage trafen sich im Stadion in Wollstein die Fußballmannschaften des hiesigen W. A. S. "Garni" und des K. S. "Pogon" aus Schmiegel. Das Spiel war sehr flott und zeigte schon zu Beginn die Überlegenheit der Schmiegeler Mannschaft, welche das Spiel verdient mit 5:1 Toren gewann. Der Schiedsrichter, Herr Buda, war seiner Aufgabe als Leiter des Spiels nicht gewachsen.

**Vom Film.** Nach langerer Pause laufen im 8 Uhr, zwei Filme. Der erste Film betitelt sich "Buffalo Bill" und spielt im wilden Westen Amerikas, während der zweite ein großes Sportereignis dieses Jahres, und zwar den Boxkampf zwischen Schmeling und Hama, schildert. Am Nachmittag findet eine Vorführung für Kinder zum Preise von 20 Groschen statt.

**Vorträge über Gesundheitspflege.** Unter Leitung der Schwester Johanna Augustin findet in Rathaus in der Zeit vom 20.-25. Mai eine Vortragsreihe für Frauen über Gesundheitspflege statt. Teilnehmerinnen wollen schon heute ihre Anmeldungen bei den jeweiligen Vertragsmännern der Weilage oder auch in der Wollsteiner Zweigstelle derselben, Rynek 15, ein.

**Guter Fang der Polizei.** Einen guten Fang hatte die Staatspolizei in Ratibor am Sonnabend zu verzeichnen. Es gelang ihr an diesem Tage, eine gut organisierte Einbrecherbande hinter Schloß und Riegel zu bringen, welche seit längerer Zeit die Gegend von Blanke und Umgebung unsicher gemacht. Diese Bande verübte einige Tage vorher bei dem Eigentümer Nitrode in Blanke einen Einbruch, bei dem ihr eine große Menge Spez. Betten und Wäsche in die Hände fiel. Nur durch Zufall kam die Polizei auf die Spur der Einbrecher und schritt zu deren Verhaftung. Nach einem Verhör der Spitzbuben konnte die Polizei das in einem Walde versteckte große Diebeslager entdecken und das gestohlene Gut wieder den rechtmäßigen Besitzern aufzuspielen.

### Film-Besprechungen

**Apollo und Metropolis:** "Weise siehen meine Lieber".

Wer vor kurzem den "Abschiedswalzer" gesehen hat, wird bei diesem Schubert-Film gewisse Ähnlichkeiten unshwer feststellen können. Aber diese Parallelen befassen noch nicht, daß dieses Werk jenem großen Vorbild gleichläuft. Wohl haben sich Regisseur und Schauspieler redlich bemüht, dem guten Drehbuch Fleisch und Blut zu geben, aber bei aller Anerkennung für hervorragende Leistungen ist man doch nicht in der Lage, einer Gleichstellung mit dem Chopin-Film das Wort zu reden. Es fehlt die große Linienführung, die den Zuschauer spontan zu packen vermag. Man braucht beiseite nicht biographische Unschärke zu fordern und soll es auch nicht tun, doch darf wohl auch die freie Nachschöpfung einer strengere Durcharbeitung beanspruchen. Man vermisst die bildliche Einheit zwischen Musik und Darstellung, wenn man beobachten kann, wie das Klavierpiel des Komponisten nach den ersten Akorden vom Drehbauer abgelöst wird, wodurch die persönliche Note verloren geht. Der Darsteller des Helden, Hans Jaray, erfüllt die Erwartungen leider nicht ganz in dem gewünschten Maße. Maria Egerich als Komtesse Esterhazy, die in den Galathäusern ein wenig übertrreibt, steht im übrigen auf darstellerischer Höhe. Eine Glanzleistung vollbringt sie im Gesang des Titelstiess. Die Rolle des Leihhaus-Annerl war bei Louise Ullrich sehr gut ausgehoben. Der trockene Forts-Film, der einen besonderen Reiz durch den Gesang der Wiener Sängerknaben besitzt, hat eine ganze Reihe von Vorzügen, die ihn sehenswert machen. Die seltsame Geschichte von der unvollendeten Symphonie hinterläßt einen lebendig-plastischen Eindruck. jr.

überboten. In grotesker, aber ziessicherer Form schildert er den Werdegang des Österreichs, wie sich ihm unjäre Kleinen vorstellen. Jede Mutter müßte es ihrem Kinde ermöglichen, dieses kleine Kunstwerk zu sehen, das sicher zu den Herzen der Kinder sprechen wird.

"Lachende Augen" ist sicherlich der Film, in dem die kleine Shirly Temple am besten ist. Wenn man alles Beimert, alle Mitspieler fortläßt und nur die kleine Shirly spielen sieht, dann verbleibt doch ein Genuss von nachhaltigem Wert. Das Kind ist tatsächlich unübertroffen. Gerade das Natürliche, das noch nicht Verbildete, man möchte sagen: das Unbeholfene des Spiels ist es, das dem Kinde die Anziehungs- kraft, die mächtige Wirkung auf den Zuschauer verleiht. Shirly ist in allen Lagen und Szenen ihrer Ausgabe gewachsen und spielt die einzelnen Positionen so wie dies nur wenige berühmte Schauspieler können.

Obgleich die kleine Shirly die Trägerin des ganzen Films ist und ihm ihre Note aufdrückt, besitzt er auch sonst beachtlichen künstlerischen Wert. David Butler zeichnet für die Fort-Film-Gesellschaft als Regisseur: ihm ist es gelungen, aus dem dankbaren Motiv alles herauszuholen, was nur möglich war. James Dunn als der Flieger Merritt unterstützt ihn nach Kräften, so daß ein Werk entstanden ist, das in allen Stücken als hervorragend bezeichnet werden kann. e. p.

**Swit:** "Hier herrscht Humor" und "Weisser Vogel"

"Hier herrscht Humor" wurde vor einigen Monaten in einem der großen Posener Lichtspieltheater gezeigt und konnte damals volle Häuser erleben. Der Erfolg wird daher auch jetzt kaum ausbleiben. Schenkwert ist der Film schon allein der bunten Zeichenfilmeinlage wegen, in der die Armee der Schokoladen-soldaten gegen die Pfefferkuchenmänner kämpft. Die kleine "Mädchen-Mouse", die hier zum ersten Male mit wirklichen Menschen zusammen tritt, hat sich ihrer Aufgabe gut entledigt. — Der zweite Film "Weisser Vogel" ist ein Wild-West-Film, der es jedoch verdient, zu den besseren gezählt zu werden. Die Handlung ist flott und spannend, ohne mit billigen Schauermärchen aufzuhören. — Im Vorprogramm läuft ein Film, der die Arbeiten, die vom Arbeits-Fonds in Großpolen organisiert werden, zeigt.

**Stone:** "Lachende Augen"

Ehe wir den Film mit der kleinen Shirly besprechen, müssen wir auf das Vorprogramm hinweisen, das diesmal aus dem Rahmen des sonst Gebotenen stark herausragt. Es handelt sich um einen von Walt Disney geschaffenen Silly-Symphonique-Film "Beim Osterhasen". Entzückend und in hohem Maße künstlerisch ist diese Schöpfung. Disney hat sich hier selber

Die Leiden der Bevölkerung stiegen ins kaum noch für Menschen Ertragbare, als

trotz nach den leichten schwachen Stößen Wassermassen sintflutähnlich vom Himmel herabstürzten.

Durch die tropischen Wolkenbrüche wurden weite Landstreifen der gebirgigen Gegenden des Innenraums Formosa überschwemmt, viele Fahrtstraßen unterwassern und für jeden Verkehr unbrauchbar gemacht, so daß es den Soldaten, Polizisten, Aeristen und Krankenschwestern noch schwerer fällt, den Verletzten zu Hilfe zu kommen.

Um den Ausbruch von Epidemien im Innern Formosa zu verhindern, werden von den ärztlichen Behörden, daß die Totenziffer noch bedeutend ansteigen wird. So vor allem liegt man ernste Befürchtungen um das Schicksal der Arbeiter in den Gold-, Kupfer- und Kohlebergwerken, die von den mächtigen Erdstößen bei ihrer Arbeit unter Tag überrascht wurden. Man hofft kaum, daß sie sich aus den niedergehenden Gesteinsmassen haben retten können.

Kantone Kriegslieger Finat, der früher mehrere Weltrekorde aufgestellt hatte, wurde getötet, sein Begleiter de Forges schwer verletzt. Die beiden Flieger hatten einen neuen Schnelligkeitsrekord aufgestellt wollen.

### Vulkanausbruch

**Tokio.** Etwa gleichzeitig mit dem Erdbeben auf Formosa trat der Vulkan Asparajama bei Karuizawa, 140 Kilometer nordwestlich von Tokio, in Tätigkeit. Der Ausbruch, der der größte seit 40 Jahren ist, dauerte eine Stunde. Die Lavamassen verursachten viele Waldbrände. Die Rauchwolken erreichten eine Höhe bis zu 400 Metern. Die Beamten der Beobachtungsstation konnten erst nach Stunden die Station verlassen.

**Auch der Vulkan Hatusan arbeitet wieder**

**Tokio.** Nach Blättermeldungen ist außer dem Vulkan Asama auch der Hatusan wieder in Tätigkeit getreten. Da letzter seit 350 Jahren ruhte, nahm man an, daß er erloschen sei. Aus dem Krater des Hatusan, der etwa 40 Kilometer östlich von Nikut liegt, steigen dicke Rauchwolken auf. Aus dem Innern hört man starke Röhrchen. Der Bevölkerung in den umliegenden Dörfern hat sich steigende Unruhe bemächtigt.

### Erdbeben im Iran

**Bagdad.** Die persische Provinz Mesenderan, am Südufer des Kaspiischen Meeres, ist von mehreren Erdbeben heimgesucht worden. Hunderte von Häusern stürzten ein und begruben die Bewohner unter den Trümmern. Gleichzeitig mit den Erdstößen brach Feuer aus. 485 Tote wurden bisher geborgen, doch befürchtet man, daß die Zahl der Opfer viel größer ist.

Wie ergänzend berichtet wird, handelt es sich um eine ganze Kette von Erdstößen, die weit hin — man spricht von einer Entfernung von über 400 Kilometer — versprüht wurden. Alle Verbindungen mit dem Unglücksgebiet, in der Umgebung von Sarai, sind unterbrochen. Die Beben begannen etwa Mitte des Monats und wiederholten sich in bestimmten Abständen. Der Sachschaden soll sehr groß sein.

### Piccard kommt nach Polen

Ende dieses Monats kommt der bekannte Gelehrte Prof. Piccard nach Polen. Er will hier einen Vortrag über die Beobachtungen halten, die er bei seinen zwei Stratosphärenflügen gemacht hat. Prof. Piccard wird diesen Vortrag an Einladung des Rektors des Warschauer Polytechnikums halten.

Während seines Aufenthalts in Warschau wird Prof. Piccard die Militär-Ballonherstellungsanstalten in Jabłonna besichtigen, in denen Freiballons hergestellt werden. Dabei wird der Gelehrte mit den Leitern der Werkstätten Besprechungen hinsichtlich der Lieferung der Hülle für seinen neuen Ballon haben, mit dem er einen dritten Stratosphärenflug unternehmen will.

Diesbezügliche Verhandlungen haben schon vor fünf Monaten begonnen. Prof. Piccard ließ sich damals Proben von Ballonhüllenstoff überweisen. Auf einer wissenschaftlichen Versammlung in der Schweiz betonte Prof. Piccard, daß die aus Jabłonna stammenden Muster die besten wären, die er erhalten habe. Es ist daher anzunehmen, daß während des Aufenthalts Piccards in Warschau der Vertrag über die Lieferung der Ballonhülle durch die Werkstätten von Jabłonna unterzeichnet werden.

Gleichzeitig will aber der Gelehrte die Konstruktion seines neuen Ballons mit den Leitern der Ballonwerkstätten erörtern. Es sollen die Bedingungen festgelegt werden, denen der Ballon entsprechen soll. Prof. Piccard will diesmal eine Höhe von 20 000 bis 30 000 Meter erreichen. Deshalb wird sein neuer Ballon ein ungeheures Volumen benötigen müssen.

Die polnischen Luftfahrtbehörden werden versuchen, Prof. Piccard zu überreden, zu seinem nächsten Stratosphärenflug in Polen, und zwar in Jabłonna, zu starten, da dort alle erforderlichen Einrichtungen vorhanden sind.

### Filmerperimente in Afrika

Bekanntlich ist mit vielen anderen „Segnungen der Zivilisation“ auch der Film nach Afrika gekommen und hat dort die nainen und schnell begeisterten schwarzen Zuschauer und Hörer mit oft nicht sehr empfehlenswerten Erzeugnissen der rüchtigen Filmindustrie zu begeistern versucht. Als Gegengewicht gegen diese planlose Filmarbeit will jetzt der internationale Missionstab Afrika mit guten Filmen versorgen. Die Carnegie-Stiftung in New York hat einen Beitrag von 11 000 Dollar zur Verfügung gestellt. Zunächst soll unterrichtet werden, wie der Film als Mittel zur Erziehung und kulturellen Hebung der primitiven Völker Afrikas am besten ausgewertet werden kann. Unter der Lösung: „In Afrika durch Afrikaner für Afrikaner“ werden bereits zur Verwirklichung geeignete Motive mit Hilfe eines erfahrener Filmfachmanns gesucht. In etwa drei Monaten hofft man eine Anzahl von Kurzfilmen verschiedenster Art gedreht zu haben, die zusammen ein zweistündiges Lichtspielprogramm ausfüllen können. Als ideales Filmland ist in erster Linie das Tanganyika-Gebiet vorgesehen. Die Filme sollen zunächst in zahlreichen Orten vorgeführt werden, um ihre Wirkung auf die Eingeborenen unmittelbar zu studieren. Die dabei gemachten Erfahrungen sollen bei der Herstellung der nächsten Filmserien berücksichtigt werden.

pr.

### Opfer der Haifische

**Tokio.** An der Westküste Australiens, westlich von Broom, gerieten Perlenfischer in einen schweren Sturm. Die Boote der Fischer sanken und die Insassen stürzten ins Meer. 184 Perlenfischer, unter ihnen 61 Japaner, ertranken oder fielen den Haifischen zum Opfer.

### Deutscher Erfolg in Monte Carlo

Das erste Rennen des Jahres und wohl auch eines der schwersten Europas, der große Preis von Monaco, der am Ostermontag in Monte Carlo ausgetragen wurde, brachte einen schönen deutschen Sporterfolg, brachte den Sieg eines deutschen Wagens. Das Ergebnis dieses Tages war die Überzeugung, daß die deutschen Rennwagen wohl in diesem Jahr die ausländische Konkurrenz, auch die beste, kaum zu fürchten haben werden. Fagioli auf Mercedes-Benz hielt der Sieger, der mit prachtvollem Stil gegen die internationale Extraklasse den deutschen Wagen ans Ziel brachte und mit dem herrlichen Erfolg erneut bewies, daß Mercedes in diesem Fahrer einen ausgezeichneten Mann in der Mannschaft hat.

### Europameisterschaften der Amateurringer

Die Europameisterschaften der Amateurringer, die an den Osterfeiertagen in Kopenhagen durchgeführt wurden, brachten zwei deutschen Vertretern Meisterschaftszeuge, und zwar Hering im Federgewicht und Hornischer im Schwergewicht. Obwohl Schweden vier Europameister und Deutschland nur zwei stellte, fiel der Länderpokal doch an Deutschland, da die deutschen Vertreter noch einen dritten und drei zweite Plätze erkämpften. In der Geschichte der Europameisterschaften war Schweden mit 21 Siegen bisher am erfolgreichsten. Finnland folgt mit 13, Deutschland mit 12 Siegen. Den im Jahre 1927 gestifteten Länderpokal, der nach fünfmaligem Gewinn in den endgültigen Besitz übergeht, gewann Schweden bisher dreimal, Finnland zweimal, je einmal Ungarn und Deutschland. Die Länderwertung der diesjährigen Europameisterschaften sieht wie folgt aus: Deutschland 13 Punkte, Schweden 12, Finnland 9, Dänemark 3, Tschechoslowakei 2, Estland, Lettland und Frankreich je 1 Punkt. Polen ging leer aus.

### Zweiter Rennstag

Der zweite Rennstag in Lawica, der am morgigen Donnerstag stattfindet, bringt sechs Rennen, und zwar vier Flachrennen, ein Hürden- und ein Hindernisrennen. Besonders interessant zu werden verspricht das zweite Flachrennen, in dem gleichwertige Pferde laufen. Auch unter den Nennungen für das vierte Flachrennen wird man schwer einen Favoriten finden.

**Bestellen Sie noch heute**

das

**Posener Tageblatt**

bei Ihrem Briefträger oder zuständigen Postamt, damit Sie auch weiterhin unsere Zeitung pünktlich erhalten

# Die Welt der Frau

Donnerstag,  
25. April 1935

## „Spiel“-Raum der Kinder

Wie ein Kinderzimmer aussehen sollte — Betten für die kleinen  
Ein Tummelplatz der Jugendlust

Von Herta Niemann

In den Großstädten haben wir leider in unseren Wohnungen nicht immer Platz für ein richtiges Kinderzimmer; die Kinder müssen im Zimmer der Eltern schlafen und haben zum Spielen nur ein Eichchen im Wohn- oder Esszimmer. Das ist sehr bedauerlich. Den Kindern geht damit etwas von dem schönsten Glück ihrer Kindheit verloren: das kleine Reich, das eigens für sie eingerichtet wurde und in dem sie schalten und walten können, wie sie mögen. Wer es irgend ermöglichen kann, soll ihnen das eigene Zimmer beschaffen.

So ein Kinderzimmer ist am hübschesten, wenn es hell tapiziert oder gestrichen ist. Für die Einrichtungsgegenstände sind helle Schleiflackmöbel das Gegebene. Man soll aber darauf achten, daß die Möbelstücke möglichst abgerundete Ecken haben. Die Fenstervorhänge sollen leicht, hell und lustig sein, damit viel Licht und Sonne herein kann.

Für die Spielsachen der Kinder sind Regale ein praktischer Aufbewahrungsort; man bringt helle Vorhänge davor an, muß aber darauf achten, daß die Kinder nach Beendigung des Spiels die Spielsachen sorgfältig wegräumen. Auch muß das Zimmer von ihnen selber aufgeräumt werden, sobald sie alt genug dafür sind. Sie müssen für das Aussehen des Raumes verantwortlich gemacht werden, — das ist eine gute Hilfe bei der Erziehung zu Ordnungsliebe und Selbstständigkeit.

Guten Platz zum Aufbewahren von Spielsachen, Schulbüchern und dergleichen gewinnt man, wenn man den Raum unter den Fensterbrettern durch zwei Querbretter als Regal einrichtet lässt, der dann durch einen an einer Stange mit Ringen schiebbaren Vorhang gegen das Zimmer abgedeckt wird.

Ist noch ein zweites Fenster im Zimmer, so kann man an diesem Fensterbrett durch eine tischartige Verbreiterung gleich einen Schreibtisch schaffen. Man spart auf diese Weise Möbelstücke und behält „Spiel“-Raum.

Für die kleineren Kinder wird man unbedingt Betten aufstellen; erst für die größeren, also etwa vom vierzehnten oder fünfzehnten Lebensjahr ab, wird man dazu übergehen, eine Couch oder ein Patentbett aufzustellen, das sich erst am Abend in ein Bett verwandelt. Die

kleineren Kinder aber müssen ihr Bett haben, auch weil man damit rechnen muß, daß Krankheiten nicht ausbleiben, sie in solchen Zeiten länger liegen müssen und ein vollendet bequemes Bett brauchen. Ueberhaupt ist der Schlaf für das kleine Kind etwas so Wichtiges, daß alle anderen Gesichtspunkte dahinter zurücktreten. Für das kleine Kind ist das Gitterbett immer noch das richtige, doch muß man beachten, daß die Gitterstäbe keine weiten Zwischenräume aufweisen, denn es ist schon mehr als einmal vorgekommen, daß Kinder den Kopf dazwischen eingeklemmt haben.

Nichts, woran die Kinder sich verleben können, soll im Kinderzimmer vorhanden sein. Messer, Scheren sowie Streichhölzer sind streng zu verbannen. Wenn man kleine Mädchen mit dem Kochherd spielen lässt, was eine ihrer Lieblingsbeschäftigungen zu sein pflegt, so muß unbedingt ein Erwachsener in unmittelbarer Nähe sein, um zupringen zu können, falls es irgend ein Missgeschick geben sollte.

Liegt die Wohnung nicht im Erdgeschoß, so muß bei kleineren Kindern dafür gesorgt werden, daß die Fenster sich entweder nur in ihrem oberen Teil öffnen lassen oder aber daß sie durch ein Gitter abgeschlossen werden. Die Kletterlust selbst der Kleinsten ist erstaunlich, und es ist gut, von vornherein jedem nur möglichen Zwischenfall vorzubeugen.

Immer müssen die Kinder einen großen Tisch in ihrem Zimmer haben, und zwar einen, der in der Höhe passend ist, damit sie richtig spielen können.

Hat man mehrere Kinder, so lässt man sie in einem Zimmer schlafen, während man ihnen ein zweites Zimmer als gemeinsames Wohn- und Arbeitszimmer einrichtet. Wenn sie älter werden, werden sie allerdings jedes für sich ein Zimmer, in dem sie schlafen und wohnen, vorziehen. Wenn ein Kind arbeiten soll, wird es durch die Anwesenheit eines andern, das vielleicht in der gleichen Zeit spielen möchte, wesentlich gestört. Je mehr Raum man für seine Kinder haben kann, desto günstiger ist es natürlich für ihre Entwicklung. Der Fußbodenbelag muß so gestaltet sein, daß die Kinder sich im Zimmer tummeln können, ohne fortwährend hören zu müssen: das und jenes darfst du nicht tun, der gute Teppich!

## Im Streit mit der Tomate

Vor einigen Jahren war es, als das Gerücht von der schädlichen Tomate auftauchte. Zwei Forscher, Bellows und Askanazy, hatten Ratten reinen Tomatenensaft eingespritzt und gefunden, daß nach einer Reihe solcher Einspritzungen Geschwülste aufraten, die sie als Krebsgeschwülste zu erkennen glaubten. Dieses erschreckende Ergebnis wäre an sich nicht so erstaunlich gewesen, wenn die Forcher ihr Versuchsergebnis nicht voreilig veröffentlicht hätten. Der Erfolg war zum Teil verheerend. Kein Mensch wagte mehr, die bekömmliche und wohlmede Tomate zu essen. Betroffen wurden gerade diejenigen, denen der kleine Geldbeutel ohnehin nur wenig Abwechslung im Speisejettel gestattet. Nun sollte für sie eine der am meisten geschätzten Zugaben wegfallen. Und einer flüsterte dem andern ins Ohr: „Wie? Sie essen Tomaten? Ja, wissen Sie denn nicht...?“

Dabei ist die Angst vor der Tomate völlig unbegründet.

Während draußen die Tomate unentwegt schlechtgemacht wurde, arbeiteten gewissenhafte Forcher an der Klärung der Frage. An der sehr ernst zu nehmenden Chirurgischen Universitätsklinik Zürich haben Schürch und Zehnder, statt sich mühsam Gerede hinzugeben, die Berichte von Bellows und Askanazy nachgeprüft. Auch sie sprühten Ratten rohen Tomatenensaft ein, auch bei ihnen zeigten die Ratten nach einer Zeit Geschwülste. Sie konnten aber feststellen, daß die so erzeugten Geschwülste mit Krebs überhaupt nichts zu tun haben, sondern durchaus gutartiger Natur sind. Auch war ihre Entstehung weniger auf den Tomatenensaft und seine Bestandteile zurückzuführen. Es handelte sich um die längst bekannten Geschwülste, mit denen der Körper sich dem Reiz eines Fremdkörpers in diesem Falle dem einstechenden Nadel und der eingespritzten Flüssigkeit widerlegt.

Wir dürfen also unbesorgt die uns lieb gewordene, würzige Tomate weiteressen. Wir haben nichts, nicht einmal die gutartigen Geschwülste zu fürchten; denn sie sind ja die Folgen der Einspritzung, und wer von uns spricht sich wohl Tomatenensaft ein! Die Tomate steht nach wie vor mit an erster Stelle der Vitaminlieferanten und soll mit ihrem schmackhaften Saft auch weiterhin unser Mahl würzen.

## Das Universaltuch des Haushaltes

Als ich kürzlich im Wirtschaftsmagazin eine liebe Freundin traf, war diese gerade dabei, unter großen und kleinen Fensterledern ihre Wahl zu treffen. „Mir kommt es diesmal nämlich auf ein recht großes und weiches Tuch an, da es vielen Zwecken dienen soll“, meinte sie dabei und fand bald das gewünschte heraus. Nachdem ich ebenfalls rasch ein kleineres Leder zum Fensterputzen erstanden, verliehen wir zusammen das Geschäft, und ich verschob einen anderen Kauf auf „später“, denn ich war neugierig, bei welchen Arbeiten meiner Freundin

das weiße Ledertuch dienen sollte, vielleicht konnte ich noch etwas von ihr lernen. Auf meine Frage erwiederte sie: „Das große Leder hilft mir, den weißen, hellen Kinderwagen und meine Blattlackmöbel in beiden Schlafzimmern wie neu erhalten, die einfach täglich mit feuchtem Tuch überrieben werden. Ein mittelgroßes Tuch überziehen wir unserer Blattlackmöbel, sowie zum raschen Entstauben unserer Blattlackmöbel, sowie zum trockenen Überreiben der blauem Belegstreifen nach dem täglichen Abwasch. Seit

ich sah, wie rasch unser Auto im Hof mit dem Leder wieder blau wird, scheue ich die Ausgabe für ein großes Tuch nicht mehr, da es mir viel Zeit ersparen hilft.“ Wird es dann einmal mürbe und schadhafte, so verrichtet es die erwähnten kleinen Dienste, und die letzten Reste des Leders, zusammengeknetzt, werden noch zum Entfernen von Fusseln auf Teppichen und Läufern benutzt, die dem Staubsauger oder besen widerstehen.“

„Wenn sie nur nicht so spröde würden, wenn man sie gereinigt hat,“ warf ich ein.

„O, das ist leicht zu verhindern, wenn man sie nicht zum Trocknen aufhängt, sondern noch feucht bis zum nächsten Gebrauch eng zusammenrollt. Wir nehmen sie in ein Baden mit nur lauem Wasser, streuen Seifenpulver darauf, reiben sie damit gleichmäßig durch, schwemmen sie im gleichen saumigen Wasser aus undwickeln sie, gut ausgewunden, in ein altes Wischtuch. So stehen sie uns, goldfarben von Aussehen und weich im Griff, immer zu Gebote und sind in Wahrheit Arbeitseleichter ersten Ranges. Uebrigens sind sie auch ausgezeichnete Staubbücher für alle Arten polierte Möbel, wenn man sie vor Gebrauch als solche in faltendem Wasser ausdrückt, um leichte Seifenreste zu entfernen, die sie mit weich erhalten helfen. Gebraute Möbel, wie ich sie habe, entstauben man dagegen mit einem trockenen Leder, das man vor Gebrauch mit einigen Tropfen reinem Terpentin betupft und durchreibt. Dieses vierleitige Leder in meinem Haushalt, das ich fast zu nennen vergaß, wird nur am Wochenende, wie die anderen nach gereinigt und mehrmals in trockene Tücher gewickelt, um am Wochenanfang zu neuen Diensten bereit zu sein.“

**Kräuter-Salat zum Abendbrot.** Junge grüne Kräuter, wie Brunnenkresse, Rapünzen, Bimsipelle, Schnittlauch, Kerbel und Endivien, wovon auch eines oder das andere fehlen kann, werden gut verlesen, gewaschen und abgetrocknet mit reichlich Öl, wenig Essig und Salz gesalzen. Mit hartgekochten Eiern und zwammengewickelten Sardellen garniert, gebe sie Butterbrot mit geräuchertem Fisch dazu. Empfehlenswert sind auch

**Stuhloverhaltung.** Führende Kliniken beweisen, daß das natürliche „Franz-Josef“-Bitterwasser auch für geistige Arbeiter, Neuroastheniker und Frauen ein rasch und angenehm wirkendes Darmreinigungsmittel von hervorragendem Wert ist.



J 66 123 Eine reizende Hemdhose aus Wachseide mit Plattschlüsselstickerei und Samtbandabschluß. Stoffverbrauch: etwa 2 m, 80 cm breit. Abplättmuster erhältlich. Lyon-Schnitt. Größe 44 und 48.

J 66 124 Elegantes Nachthemd aus Crepe de Chine, in Taillenhöhe durch einen Bindegürtel zusammengehalten. Plattschlüsselstickerei und Hohlnähte. Stoffverbrauch: etwa 2,80 m, 95 cm breit. Abplättmuster erhältlich. Lyon-Schnitt. Größe 44 und 48.



## Moderne Wäsche

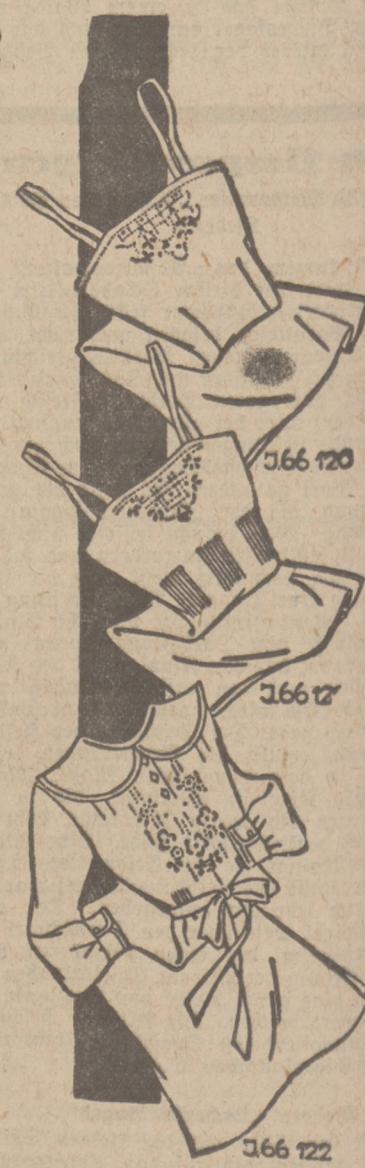
Hohlnähte und Stickereien in den verschiedensten Techniken stehen für die Garnierung der modernen Wäsche an bevorzugter Stelle. Besonders beliebt ist die leicht ausführbare Stock- und Weißstickerei, die am schönsten wirkt, wenn sie mit feinen Hohlnähten zusammengestellt ist, und zwar etwa so daß zwischen den einzelnen Stickereimotiven einzelne Hohlnähte sich ziehen. — Hohlnähte in fadengeraden Linien werden natürlich stets über ausgezogenen Fäden gearbeitet; ziehen die Hohlnähte sich aber schräg durch den Stoff, so müssen entweder Stäbchen-Hohlnähte oder auch — was aber nicht so fein wirkt — Maschinen-Hohlnähte verwendet werden. Es empfiehlt sich daher, die Stickmotive so anzuordnen, daß die Hohlnähte fadengerade eingefügt werden können. — Als Material der Wäsche kommt nur das Feinste vom Feinen zur Verarbeitung: zarte Batistgewebe und leichteste feinste Seiden. Weiße Stoffe sind wieder ebenso beliebt wie zartfarbene, wie hellblaue, rosa, fliederfarbene und gelbe. — Die Modelle, die wir auf dieser Abbildung zeigen, sind zum Selbstarbeiten besonders gut geeignet, denn die Schnittformen sind einfach; sie bieten auch den ungeübtesten Händen kaum große Schwierigkeiten.

A. K.

J 66 120 Unterleib aus Batist mit Plattschlüsselstickerei und Hohlnähten. Stoffverbrauch: etwa 2,15 m, 80 cm breit. Abplättmuster erhältlich. Lyon-Schnitt in Größe 44 und 48.

J 66 121 Das Taghemd aus Batist ist in Taillenhöhe in seine Säumen abgenäht. Garnierung von Plattschlüsselstickerei und Hohlnähten. Stoffverbrauch: etwa 1,65 m, 80 cm breit. Abplättmuster erhältlich. Lyon-Schnitt, Größe 44 u. 48.

J 66 122 Nachhemd aus Charmeuse. Hübsche Motive in Plattschlüsselstickerei und Hohlnähte als Schmuck. Stoffverbrauch: etwa 2,85 m, 110 cm breit. Abplättmuster erhältlich. Lyon-Schnitt. Größe 44 und 48.



Modellier-Verlag Gustav Lyon, Berlin  
gegr. 1842

Schnitt- und Abplättmuster zu den oben abgebildeten Modellen erhalten Sie durch die Firma Gustav Lyon, Warschau, Bielańska 6.

## Bessere Getreidepreise?

Größere Ausfuhr — Bleibt die P. Z. P. Z.?

Am polnischen Getreidemarkt war in der abgelaufenen Woche die Stimmung für Roggen bei beschränktem Angebot steigend, so dass die Roggennotierungen in Warschau 14 dz je dz frei Warschau in Waggonladungen überschritten haben. Für Weizen war die Stimmung bei geringer Nachfrage weiterhin schwach. Nach den Feiertagen wird mit einer erheblichen Belebung des Getreidemarktes gerechnet, wenn die Staatliche Getreidehandelsgesellschaft ihre Stützungskäufe im ganzen Lande wieder aufnimmt. Die Preise für Gerste und Hafer gestalteten sich unter dem Einfluss der Weltmarktlage etwas fester. Weiter fest waren auch Wicken- und Peterschikensamen, schwächer Erbsen, Serradella und Lupinen, unverändert Rotklee.

Auch am Posener Markt zeigte sich wider Erwarten in der Osterwoche, in der somit stets ein ruhiges Geschäft herrscht, eine freundliche Grundstimmung. Mangel an Ware ist es aber nicht, der hierzu Anlass gab. In erster Linie greift die festere Stimmung vom Weltmarkt, von Nordamerika ausgehend, über, zum zweiten die Spekulation in Sachwerten, die im Ausland eingesetzt hat, mit Rücksicht auf die Unsicherheit der Währungen; zum dritten hört man von neuen grossen Ausfuhrverkäufen der Staatlichen Getreidehandelsgesellschaft. Diese dürften für unsere Bestände im Inlande wieder mehr Luft schaffen. Es ist nicht zu verwundern, wenn alle diese Umstände unsere Mühlen dazu brachten, Gebote für spätere Lieferung abzugeben, was man lange nicht mehr gewöhnt war. Das Geschäft bewegt sich aber nur in kleinem Rahmen, weil die Angebote aus erster Hand kleiner geworden sind.

In den Erörterungen über die neuen Richtlinien der Getreidepolitik

wird in steigendem Masse gefordert, dass die Stützungen am Getreidemarkt in Zukunft nicht von der Getreidehandelsgesellschaft allein durchgeführt, sondern auf einer breitere Grundlage gestellt werden. Es wird keineswegs die gänzliche Beseitigung der Staatlichen Getreidehandelsgesellschaft gefordert, vielmehr ist man auch in den Kreisen der Befürworter dieses Planes der Ansicht, dass eine Auflösung der Gesellschaft am Markt eine Lücke schaffen würde, welche der private Getreidehandel zu schliessen nicht in der Lage sein dürfte. Man möchte aber die Tätigkeit der Gesellschaft auf dem Inlandsmarkt einschränken und mehr auf der Ausfuhr verlegt sehen. Die Durchführung der Stützungskäufe soll nach diesem Plan in ganz Polen den landwirtschaftlichen Genossenschaften übertragen werden. Wie verlautet, soll dieser Plan erhebliche Aussichten auf Ver-

wirklichung besitzen. Augenblicklich ist es jedoch schwer zu sagen, welche Ausmasse die Stützungskäufe der landwirtschaftlichen Genossenschaften annehmen könnten. Vor allen Dingen wird in der Provinz die Schaffung von neuen Genossenschaften lebhaft betrieben.

Nach einem Bericht der pommerschen Landwirtschaftskammer war der Witterungsverlauf

im März für die Landwirtschaft sehr ungünstig. Die Feldbestellung, wie auch die Frühjahrsaussaat haben grösstenteils noch nicht begonnen, nur auf leichten Böden ist hier und da ein Anfang gemacht worden. Der Witterungsverlauf wirkte sich besonders unvorteilhaft auf die Wintersaat aus, welche braune Färbung annahm und in hohem Masse unter Frost und starken Winden gelitten hat. Die Verluste sind bisher noch nicht festgestellt. Winterraps und Wintergerste sind in hohem Masse vernichtet worden, so dass die Acker verschiedentlich umgepflügt werden müssen.

## Börsen und Märkte

### Posener Börse

vom 24. April.

5% Staatl. Konvert.-Anleihe	66.75
8% Obligationen der Stadt Posen 1926	—
8% Obligationen der Stadt Posen 1927	—
5% Pfandbriefe der Westpolnisch. Kredit-Ges. Posen	—
5% Obligationen der Kommunal-Kreditbank (100 G.-zl.)	44.50 G
4½% Dollarbriefe der Pos. Landsch. umgestempelte Zlotypfandbriefe in Gold	46.00 G
4% Konvert.-Pfandbriefe der Pos. Landschaft	44.50 G
4% Prämien-Dollar-Anleihe (S. III)	—
4½% Zloty-Pfandbriefe	—
4% Prämien-Invest.-Anleihe	—
3% Bau-Anleihe	—
Bank Polski . . . . .	—
Bank Cukrownictwa . . . . .	—

Stimmung: behauptet.

### Warschauer Börse

Warschau, 23. April.

Rentenmarkt. In den Gruppen der staatlichen Papiere herrschte uneinheitliche Stimmung, es überwogen jedoch im allgemeinen Kurssteigerungen. Die Gruppe der Privatpapiere war ziemlich lebhaft gefragt, die allgemeine Stimmung war veränderlich.

Es notierten: 4proz. Prämien-Dollar-Anleihe (Serie III) 53.75, 4proz. Prämien-Invest.-Anleihe 105.50, 5proz. Staatl. Konvert.-Anleihe 66.50 bis 67.50, 5proz. Eisenbahn-Konvert.-Anleihe 62.00, 6proz. Dollar-Anleihe 78.50—79. 7proz. Stabilisierungs-Anleihe 66.88—66.63—67.50—67, 7proz. L. Z. der staatl. Bank Rolny 83.25, 8proz. L. Z. der staatl. Bank Rolny 94, 7proz. L. Z. der Bank Gosp. Kraj. II.—VII. Em. 83.25, 8proz. L. Z. der Bank Gosp. Kraj. I. Em. 94, 7proz. Kommunal-Obligationen der Bank Gosp. Kraj. II.—III. Em. 83.25, 8proz. Kommunal-Obligationen der Bank Gosp. Kraj. I. Em. 94, 8proz. Bau-Obligationen der Bank Gosp. Kraj. I. Em. 93.00, 5½proz. L. Z. der Bank Gosp. Kraj. I. Em. 81, 5½proz. L. Z. der Bank Gosp. Kraj. II.—VII. Em. 81, 5½proz. Kommunal-Obligationen der Bank Gosp. Kraj. I. Em. 81, 5½proz. Kommunal-Obligationen der Bank Gosp. Kraj. II.—III. und III. N. Em. 81, 8proz. L. Z. der Tow. Kredyt. Przem. Polsk. 88.25, 4½proz. L. Z. der Tow. Kredyt. Ziems. Warschau 50, 7proz. L. Z. der Tow. Kredyt. Ziems. Warschau 1928 49.25, 8proz. L. Z. der Tow. Kredyt. Ziems. Warschau 49, 4½proz. der Tow. Kredyt. der Stadt Warschau 67.50, 5proz. L. Z. der Tow. Kredyt. der Stadt Warschau 68.75, 5proz. L. Z. der Tow. Kredyt. der Stadt Warschau 1933 59.75, 5proz. L. Z. der Tow. Kredyt. der Stadt Radom 1933 43.50.

Aktien: Die Aktienbörse wies veränderliche Stimmung auf, den Gegenstand zu offiziellen Umsätzen bildeten 5 Gattungen Dividendenpapiere.

Bank Polski 88.50—88.25 (88.25), Lilpop 10.70 (10.70), Modrzejów 5.30 (5.30), Ostrowiec (Serie B) 19.75 (20.50), Starachowice 16.70 bis 17.15 (16.50).

### Amtliche Devisenkurse

	23. 4.	23. 4.	17. 4.	17. 4.
	Geld	Brief	Geld	Brief
Amsterdam	357.10	358.90	367.10	368.90
Berlin	212.20	214.20	—	—
Brüssel	89.55	90.15	89.55	90.15
Kopenhagen	—	—	—	—
London	25.57	25.83	25.55	25.81
New York (Scheck)	—	—	—	—
Paris	34.88	35.05	34.88	35.05
Prag	22.09	22.19	22.10	22.20
Italien	—	—	—	—
Oslo	—	—	—	—
Stockholm	182.00	183.30	—	—
Danzig	172.62	173.48	—	—
Zürich	171.17	172.03	171.17	172.03

Tendenz: schwächer

Devisen: Auf der Geldbörse herrschte schwächere Stimmung.

Im Privathandel wurde gezahlt: Dollar 5.29 bis 5.29%, Golddollar 9.07—9.08, Goldrubel 4.64 bis 4.67, Tscherwonez 1.55—1.56.

Amtlich nicht notierte Devisen: Kopenhagen 114.75, Montreal 5.26, New York (Scheck) 5.30%, Oslo 129.15.

1 Gramm Feingold = 5.9244 zł.

Die Ausfuhr von Saatkartoffeln aus Pommerellen hat begonnen. Die Preise gestalten sich verhältnismässig günstig. Auch die Nachfrage ist erheblich, besonders für anerkannte Saatkartoffeln.

Wie schon berichtet, wird der Plan zum Bau einer Anzahl von Getreide-elevatoren am Unterlauf der Weichsel erörtert. In diesem Jahre sollen zwischen Warschau und Graudenz fünf solche Elevatoren errichtet werden.

Die Wochendurchschnittspreise der vier wichtigsten Getreidearten an den polnischen Börsen stellen sich in der Zeit vom 8 bis 14. April folgendermassen dar (in Zloty je dz):

Warschau	16,92	18,75	17,85	14,57
Posen	18,66	14,08	19,75	14,50
Bromberg	15,50	13,98	19,00	14,43½
Łódź	17,75	14,25	—	15,00
Lublin	18,45	13,49	—	13,71
Równo	17,02	13,70	14,80	13,56
Wilna	17,75	12,96	—	13,37½
Kattowitz	18,75	15,37½	—	16,81
Krakau	19,75	15,30	—	17,33
Lemberg	18,82	15,22	—	15,57
Danzig	17,32	15,10	19,66	15,83

### Zunahme der Rundfunkhörer

Die Zahl der Rundfunkhörer in Polen ist von 374.047 Antang d. J. im Laufe des ersten Quartals auf 420.000 Abonnenten am 1. April d. J. gestiegen.

**Getreide. Bromberg.** 23. April. Amtliche Notierungen der Getreide- und Warenbörsen für 100 kg in Grosshandel frei Waggon Bromberg. Richtpreise: Roggen 14.25—14.50 Standardweizen 15.25—15.75, Braugerste 18.75—19.25, Einheitsgerste 17—17.50, Sammelgerste 16 bis 16.75, Hafer 14.25 bis 14.75, Roggenkleie 11—11.50, Weizenkleie grob 11.25 bis 11.75, Weizenkleie fein und mittel 11.50—12, Gerstenkleie 10.50—11.50, Winterraps 40—42, Winterrüben 36—37, Leinsamen 45—47, Senf 33—35, Sommerwicken 29—31, Peluschen 29 bis 32, blauer Mohn 33—36, Felderbsen 26—30, Viktoriaerbse 31—36, Folgererbse 26—30, Blaulupinen 9.75 bis 10.50, Gelblupinen 11 bis 12, Serradella 12—13.50, Rotklee roh 80—100, Rotklee 95—97% 115—130, Weissklee 70 bis 100, Schwedenklee 190—230, Gelbklee entschält 60 bis 75, Timothy 45—55, engl. Rayras 90 bis 110, pomm. Speisekartoffeln 4.25—4.75, Netzkartoffeln 2.50—3, Kartoffelflocken 11—11.50, Fabrikkartoffeln 13% Groschen, Leinkuchen 18.50—19, Rapskuchen 13—13.50, Kokoskuchen 15—16, Sojaschrot 19—19.50, Netzeheu 8—9. Stimmung: uneinheitlich. Abschlüsse zu anderen Bedingungen: Roggen 45, Weizen 110, Braugerste 15, Hafer 46, Roggenmehl 248, Weizenmehl 94, Roggenkleie 65, Weizenkleie 30, Gerstenkleie 15, Serradella 20, Speisekartoffeln 15, Pflanzkartoffeln 45 t.

**Getreide. Warschau.** 23. April. Die Notierungen blieben unverändert. Gesamtumsatz 713 t, davon Roggen 215 t. Stimmung: ruhig.

**Getreide. Danzig.** 23. April. Amtliche Notierung für 100 kg in Gulden: Weizen 128 Pfd. zum Konsum 9.55, Roggen 120 Pfd. zur Ausfuhr keine Käufer. Roggen 120 Pfd. zum Konsum 8.10—9.25, Gerste feine zur Ausfuhr 11 bis 11.60, Gerste mittel lt. Muster 10.40—10.75, Gerste 114/15 Pfd. zur Ausfuhr 10.10, Gerste 110/11 Pfd. zur Ausfuhr 9.80, Gerste feiner zum Konsum 8.40—9.80, Roggenkleie 6.20, Weizenkleie grobe 7.25—7.50, Weizenkleie Schale 7.75. Zufuhr nach Danzig in Waggons: Weizen 1, Roggen 31, Gerste 11, Hafer 1, Hülsenfrüchte 2.

### Posener Viehmarkt

vom 24. April.

(Notierungen für 100 kg Lebendgewicht locs Viehmarkt Posen mit Handelsunkosten.)

**Auftrieb:** 205 Rinder, 1410 Schweine, 488 Kälber und 41 Schafe; zusammen 2141 Stück

### Rinder:

Ochsen:	a) vollfleischige, ausgemästete, nicht angespannt	50—54
b) jüngere Mastochsen bis zu drei Jahren	42—46	
c) ältere	36—40	
d) mässig genährte	26—30	

### Bullen:

a) vollfleischige, ausgemästete	46—50


<tbl\_r cells="2" ix="2"

# ↔ Posener Tageblatt ↔

**St. Martin-Konzertsaal, ul. Św. Marcina Nr. 8.**

Donnerstag, den 2. Mai 1935, abends 8 Uhr

**Klavier - Abend**

**Johannes Strauß, Berlin**

hervorragender Klaviervirtuose, ausgezeichneter Chopinspieler

Im Programm: Chopin: Sonate b-moll, Impromptu Fis-dur, Fantasy-Impromptu cis-moll, 4 Etüden, Polonaise As-Dur  
Brahms: Ballade d-moll, Capriccio h-moll, Intermezzo es-moll, Rhapsodie Es-dur.  
Schubert: Menuetto u. Allegretto, Impromptu As-Dur

Kartenvorverkauf im Zigarreneschäft A. Szrejowski, ul. Br. Pierackiego 20, Telefon 56-38, im Preise von 1-3 zł (pl. amt. Zuschläge) sowie an der Abendkasse.

Empfehle mich zur Ausführung von  
**Bauarbeiten aller Art**  
Reparaturen u. Umbauten, sowie zur Anfertigung von  
**Bauzeichnungen, Schätzungen, Gutachten pp.**  
A. Raeder, Baumeister, Poznań, ulica Podhalaska 2



**Sämereien**  
für Feld und Garten, sortenrecht und rein, garantiert letzter Ernte, empfiehlt  
**Stefan Schulz,**  
Poznań, Poczta 29, Tel. 3902.  
Katalog auf Wunsch kostenlos!

**G. Dill**  
Poczta 1  
**Uhren**  
und  
**Goldwaren**  
Wecker v. 92.  
Goldene  
Trauringe, Paarv. 10 zł



**Achtung!**

Billigste Bezugsquelle sämtlicher Tapezierer- und Dekorations-Artikel; Polsterwaren, Möbel, Wagenbezüge, Bindfaden, Sattelgarn, Gurtband, Wagenpläne, Segeltuch, Linoleum — Kofosläufer u. Matten, Pferdedecken, Filz.

**Fr. Pertek,**  
Poznań, Poczta 16.  
Einkauf und Umtausch von Rohhaar.

**Zb. Waligórski**

Poznań  
ul. Poczta 31  
Telefon 12-20.

**Lederwaren**



Taschen-Koffer  
kaufen Sie billig  
nur bei  
K. Zeidler, Poznań,  
ulica Nowa 1.

**Bau- und Möbel-**  
**Beschläge**  
in großer Auswahl  
kaufen Sie am  
günstigsten  
bei der Firma

**Centrala Okuc**  
Poznań  
Wrocławska 19  
Tel. 29-67  
Nahe dem Platz  
Sw.-Krzyski.

Inkaso

Überschriftswort (fett) ----- 20 Groschen  
jedes weitere Wort ----- 12  
Stellengesuche pro Wort ----- 10  
Offertengebühr für gesetzte Anzeigen 50

**Restaurant - Weinstube - Frühstücksstube**

**,,Louvre"** Tel. 3251

Poznań, Al. Marcinkowskiego 27.



**Trauringe**

**Uhren-, Gold- u. Silberwaren, Billigste Preise.**

**T. GĄSIOROWSKI**

Tel. 55-28 Poznań, sw. Marcin 34. Tel. 55-28

Ich nehme Gutscheine der „Kredit“ in Zahlung

**Ungar-weine**

herb und süß  
per ½ Gonsch.  
von 2,95 an.

**Goldenring**

Stary Rynek 45

Tel. 3029, 2345

Wir suchen zum 1. Juli selbständ. deutsch-engl. verheirateten

**Gutsgärtner**

der firm in Frühgemüsezucht, Park- und Obstbaumpflege ist. Bewerbungen m. Zeugnisausschriften sind zu richten unter 675 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung.

**Installationsarbeiten**

Gas- und Wasserleitungen

Neuanlagen u. Reparaturen

Beste Ausführung! — Solide Preise!

**K. Welgert, Poznań I.**

Plac Sapeyński 2. — Telefon 3594.

## BILANZ SUROWY BANKU CUKROWNICTWA SP. AKC. W POZNANIU

STAN BIERNY

na dzień 31-go marca 1935 r.

	zł	gr	zł	gr
Kapitały własne:				
a) zakładowy .....	12.000.000,—			
b) zapasowy .....	4.145.000,—			
c) inne rezerwy .....	2.515.000,—			
d) fundusz amortyzacyjny .....	330.000,—			
W k l a d y:				
a) terminowe .....	13.884.907,41			
b) a vista .....	11.140.077,98			
Rachunki bieżące (saldo kredytowe)				
a) cukrowni .....	6.026.103,95			
b) różnych .....	4.370.384,74			
Zobowiązania inkasowe .....				
Redyskonto weksli:				
a) w kraju .....	20.608.310,54			
b) zagranicą .....				
Dyskonto akceptów Banku Akceptacyjnego .....				
Banki Loro:				
a) krajowe .....	98.620,34			
b) zagraniczne .....	41.492,55			
Banki Nostro:				
a) krajowe .....	1.000,—			
b) zagraniczne:				
1. Kredyty bankowe .....	2.861.196,08			
2. Kred. zb. dla Prz. Cukr. .....	10.354.500,—			
Bank Akceptacyjny .....				
Procenty i prowizje .....				
Rachunki Oddziałów .....				
Różne rachunki .....				
Zobowiązania z tyt. transakcji dewizowych na termin i reportowych .....				
O d b i o r e y:				
a) krajowi odbiorcy cukru .....	3.119.827,43			
b) zagran. odbiorcy cukru .....	286.208,84			
c) odbiorcy towarów:				
1. cukrownie .....	63.733,36			
2. różni .....	203.439,20			
D o s t a w c y:				
a) cukrownie za dostarczony cukier:				
1. na rynek wewnętrzny .....	4.959.698,38			
2. na rynek eksportowy .....	644.807,87			
b) dostawcy towarów .....				
1. różni .....	230.028,51			
Z y s k i z lat ubiegłych .....				
Suma bilansowa: 114.920.508,02				
Suma bilansowa: 15.022.091,54				
Suma bilansowa: 1.234.128,98				
Suma bilansowa: 131.176.728,54				

## kleine Anzeigen

Eine Anzeige höchstens 50 Worte  
Annahme täglich bis 11 Uhr vormittags.  
Chiffreden werden übernommen und nur gegen Vorweisung des Offertenheines ausgefüllt.

Verkäufe

Berufskleidung



Vereinigte Tuchfabriken

**Hess-Plesch**  
i  
**Strzygowski,**  
**Bielsko**

Detail-Verkauf  
Poznań

**Zjednoczeni**  
27 Grudnia 16.  
Grosse Auswahl in  
Damen-, Herren- u.  
Militärstoffen.

Baubeschläge  
für Fenster, Türen;  
speziell Schiebetüren.

**Armaturen**  
für Öfen Möbel-  
beschläge für moderne  
Möbel, liefert sofort  
vom Lager.

Billigste Bezugsquelle.  
**Hurt Polski,**  
Poznań  
ul. Wrocławia 4.

50-jähriges  
Jubiläum

der  
Wanderer Werke



und somit sind die  
**Continental**

Schreibmaschinen für  
Haus und Büro, umfasst  
in Qualität.

Generalvertretung

Przygodzki, Hampel i Sko-  
Poznań, Tel. 2124,  
Sew. Mielżyńskiego 21,  
Sämtliche Büro-Artikel.

Frühjahrsneuheiten  
in Mänteln, Anzügen, Hosen

größte Auswahl,

billigste Preise

nur wie bekannt in der

Firma

Konfekcja Męska,

Poznań, Wrocławia 13.

Bitte auf Hausnummer

genauachten.

**J. Schubert**

Leinenhaus

und Wäschefabri-

Poznań

jetzt nur:

**Stary Rynek 76**

Rotes Haus

gegenüber d. Hauptwache

Moderne



**Metall-Betten**

Schlafsofas — Sprung-  
feder-Matratzen, weiße  
Möbel

**Sprzet Domowy**

sw. Marcin 9/10.

billigst

**MIX**

Poznań, Kantaka 6a

fast neu, billig zu ver-  
kaufen.

p. Kunkel

Retawczyn

p. Słowiwo,

pow. Mogilno.

Kaufgesuche



**Vorzellane**

Kristalle, Silber, Bron-  
zen, Möbel, Bilder

kauf, verkauf

**Cesar Mann,**

Poznań

Kęcziopoli politej 6.

Gegr. 1860. Tel. 1466

Einziges deutsches Ge-  
schäft dieser Branche.

**Administrator**

auf gr.